

**Mapping Arab
Documentary Landscape
The Documentary
Film Listing 2014**

**Data is
Beautiful**



DOX BOX
دوكس بوكس



Mapping Arab Documentary Landscape The Documentary Film Listing 2014

Data is
Beautiful





Mapping Arab Documentary Landscape The Documentary Film Listing 2014

The Documentary Film Listing 2014 is part of a series of annual editions by DOX BOX. It offers cataloging and listing of documentary films made by Arab filmmakers and released during 2014.

It is also part of a series of Documentary Film Listings, that is published and available at no charge, in Arabic and English, for educational and research purposes.

The Documentary Film Listings series is meant to supplement a larger read under the title of Mapping Arab Documentary Landscape which is also available at no charge for research and development purposes and published mainly in Arabic, English, and German among other languages.

Research Notes:

1- This multi-year film cataloging and listing is part of a larger research aimed at mapping the state and landscape of documentaries from the Arab region, which is entitled DATA is BEAUTIFUL.

2- For the purpose of this study and scan, a film survey was conducted based on publicly available information. The film survey took into consideration films which satisfy our research focus area and criteria, including:

- Films that belong to the documentary film genre
- Films that are produced independently, and were not commissioned by any commercial, religious, political, or educational entity.
- Films that are made by directors and co-directors who come from the Arab-league countries, regardless of their ethnicities and of their being nationals or descendents of one of these countries.

3- The information gathered for the purpose of cataloging has been solicited from publically available data. Synopsis were re-written by our project staff.

4- Whenever possible, the information was verified by producers and right holders.

5- Only one of the documentary films released in 2014 was not included in this Film Listing, at the request of its right-holders.

October 2018, DOX BOX e.V.


Index

1-10		H	
10949 women (10949 femmes)	9	Haunted	23
		Hecho en casa	24
		Home Sweet Home	25
A		I	
Arij - Scent of Revolution	10	I Am The People (Je suis le peuple)	26
As One: The Autism Project	11	The Immortal Sergeant	27
		In This Land Lay Graves Of Mine	28
B		Iraqi Odyssey	29
Beats of the Antonov	12		
Bla Cinema (Straight from the Street)	13	J	
Burn the Sea (Brûle la mer)	14	Jews of Egypt – The End of a Journey	30
		L	
C		Letters from Al Yarmouk	31
Coffee for all Nations	15	M	
Controlling and Punishment	16	Mother of the Unborn	32
The Council	17	Mystic Mass (Masse Mystique)	33
		N	
D		Nearby Sky	34
Diaries Of A Flying Dog	18	O	
		On The Bride's Side (Io Sto Con La Sposa)	35
E		Our Terrible Country	36
Egyptian Sons	19		
F			
The face of God (Le visage de dieu)	20		
From My Syrian Room	21		
G			
Go Forth	22		

P		U	
Patience, Patience (Patience, patience, t'iras au paradis!)	37	The Unbearable Presence of Asmahan	49
Pirates of Salé	38	W	
Pousses de printemps	39	The Wanted 18	50
		Warriors from the North	51
Q		We cannot go there, now, my dear	52
Queens of Syria	40	Write Down, I am an Arab	53
		X	
R		Xenos	54
Rif 58-59, briser le silence	41		
Roshmia	42		
S			
Saken	43		
Silvered Water - Syria Self-Portrait (Eau argentée, Syrie autoportrait)	44		
Sounds of the Sea	45		
Suleima	46		
T			
The Trace of the Butterfly	47		
Trip Along Exodus	48		

The Films 2014

Icons used for the listing

 Shooting Location

 Dialogue

 Subtitles

 Genres

 Themes

 World Premiere

10949 women (10949 femmes)

Algeria, France 2014

Through the story of Nassima, the film tracks a forgotten part of the Algerian revolution: the involvement of female fighters in the war for independence. It is also a story about the price of freedom.

Director Nassima Guessoum The French Algerian director and scriptwriter completed an MA in History and a Master in Documentary Cinema in Paris. "10949 women" is her feature debut.

Producer Joanna Sitkowska, Anne Luthaud, Marcello Cavagna
Cinematography Nassima Guessoum,
Housseem Bokhari
Editor Housseem Bokhari
Sound Nassima Guessoum, Housseem Bokhari
Sound Mix Géraud Bec

Festivals & Screenings

 Journées Cinématographiques d'Alger, Algeria 2014 / Festival du Film Arabe de Fameck, France 2014 / Cairo International Women's Film Festival, Egypt 2014 / Panorama des cinémas du Maghreb et du Moyen-Orient, France 2015 / FESPACO, Burkina Faso 2015 / Rencontres cinématographiques de Béjaïa, Algeria 2015

Financing

CNC, France

Contact

DISTRIBUTION

Les films des deux rives
Pauline Richard
+33 (07) 83947777
filmsdesdeuxrives@yahoo.fr
filmsdesdeuxrives.com

 Algeria
79 min.

 French
Arabic


 English
French
Arabic
Italian
Spanish

 Portrait
Archival


 Gender
War & Conflict

Egypt **Arij - Scent of Revolution**

90 min. **Egypt, Germany 2014**

 Arabic
Four people from different walks of life examine based in the Egyptian cities Luxor and Cairo tell their stories and illuminate the political events and histories that culminated in the revolution of 2011.

 English

 Author Driven Portrait
Director and Producer Viola Shafik is a filmmaker, writer and scholar, who worked as a creative consultant and expert for several workshops. 2014 My Name is not Ali, 98 m. (doc) / 2011 Journey of a Queen, 52 m. (doc)

 Politics War & Conflict
Festivals & Screenings
 Berlinale, Germany 2014 / Ismailia International Film Festival, Egypt 2014 / Taoyuan Film Festival, China 2014 / LatinArab, Argentina 2014 / Luxor African Film Festival, Egypt 2015 / BBC Arabic Film Festival, UK 2015

Contact
Viola Shafik
viola.shafik@gmail.com

Camera Talal Khoury
Editing Doreen Ignaszewski
Sound Design Florian Marquardt

Budget & Financing
<50.000\$ (up to 50k)

As One: The Autism Project

UAE 2014

Ten children on the autism spectrum throughout the UAE took part in a program with theatre, music, comedy and dance classes. A final performance documents their incredible development.

Director and Producer Hana Makki The Yemeni director and producer has been working in feature films and documentaries in the UAE, France, Germany and Yemen, and directed 2 short films in 2012: "The Journey" and "Melody".

Festivals & Screenings
 Abu Dhabi Film Festival, UAE 2014 / Malmö Arab Film Festival, Sweden 2015 / Emirati Film Review, Poland 2016 / UAE Embassy in Berlin, Germany 2016 / UAE Embassy in Paris, France 2016 / NYU Abu Dhabi, UAE 2017

Producer Danielle Perissi, Hana Makki
Editor Zealot UK
Sound Mix Eric Offin
Composer Idris Phillips, Robert Millner

Budget & Financing
no verified information available.

Broadcasters
Al Emarat, UAE

Contact
Image Nation
twofour54 Building 3,
Mezzanine floor
Sheikh Zayed Bin Sultan St
Abu Dhabi
+971 2 5969 800
info@imagenation.ae

 UAE
76 min.

 English
Arabic

 English

 Portrait
Scripted

 Health
Arts & Culture

🇸🇩 Sudan
68 min.

Beats of the Antonov

Sudan, South Africa 2014

🗣️ Arabic

🗣️ English

📺 Observational
Author Driven

🗣️ War & Conflict
Arts & Culture

To cope with the distress of a constant state of war, the Sudanese people in the Blue Nile and Nuba Mountain have revived their musical traditions. Playing the rababa and improvising lyrics on war, people gather and dance.

Director Hajooj Kuka The Sudanese born Kuka has lived studied between the UAE, Lebanon and the USA. He was involved in several projects between Sudan and Kenya. "Beats of the Antonov" is his first feature film.

Producer Steven Markovitz The South African film and television producer (*1965) has produced all over Africa including the acclaimed «Boy called Twist» (2004) and «Viva Rival!» (2010), and is a co-founder of «Encounters», the South African International Documentary Film Festival.

Festivals & Screenings

🇨🇦 Toronto International Film Festival, Canada 2014 / JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2014 / IDFA, Netherlands 2014 / Dubai International Film Festival, UAE 2014 / Buenos Aires International Festival of Independent Cinema, Argentina 2015 / Sydney International Film Festival, Australia 2015

Budget & Financing

IDFA Bertha Fund 2014, Production and post-production grant, The Netherlands

Contact

Big World Cinema
First Floor, 114 Hout Street
Cape Town, 8001
South Africa

DOP Hajooj Kuka
Editor Hajooj Kuka, Khalid Shamis
Sound Barry Donnelly
Music Alsarrah

Awards

People's Choice Documentary Award, Toronto International Film Festival, Canada 2014 / Best Feature Documentary Award, Cordoba African Film Festival, Spain 2015 / Main Jury Prize for Feature Documentary, Angers African Film Festival, France 2015 / Grand Nile Prize for Best Documentary, Luxor African Film Festival, Egypt, 2015 / Best Documentary Award, Durban International Film Festival, South Africa 2015

+27 21 4220330
info@bigworld.co.za
www.bigworldcinema.com

Bla Cinema (Straight from the Street)

France 2014

The lively square in front of the Sierra Maestra Cinema in Algiers becomes an open air lab: starting with questions about the significance of cinema in Algerian society, people soon move to economics, politics and gender.

Director Lamine Ammar-Khodja The Algiers born filmmaker (*1983) moved to France in 2003, where he completed his masters in documentary in Lussas. He released his first feature documentary "Demande à ton ombre" in 2012.

Festivals & Screenings

🇫🇷 Entrevues Belfort, France 2014 / Locarno Festival, Switzerland 2015 / FIDADOC, Morocco 2015 / Rencontres cinématographiques de Béjaïa, Algeria 2015 / International Film Festival Rotterdam, The Netherlands 2016 / Durban International Film Festival, South Africa 2016

Contact

The Kingdom
distrib.thekingdom@gmail.com
www.thekingdom.fr

Producer Marie-Odile Gazin
Script Lamine Ammar-Khodja
Cinematography Sylvie Petit
Editor Francine Lemaitre
Sound Lamine Ammar-Khodja
Sound Design Jean-Barthélémy Velay

Awards

Special Mention, Entrevues Belfort, France 2014 / Grand Prix TV 2M, FIDADOC, Morocco 2015

Budget & Financing

Brouillon d'un Rêve, France / SCAM, France / CNC, France

🇩🇿 Algeria
82 min.

🗣️ Arabic
French

🗣️ English
French

📺 Author Driven
Investigative

🗣️ Arts & Culture
Politics

🇫🇷 France,
🇹🇳 Tunisia
75 min.

Burn the Sea (Brûle la mer)

France 2014

A personal 16mm essay on the realities of departure and arrival between the North African Mediterranean to the streetscapes of Paris, based on the personal experiences of the co-director Maki Berchache.

🗣️
Arabic
French

📺
English
French
Arabic
Spanish
Portuguese

📁
Archival
Experimental

🗨️
War & Conflict
Activism

Director **Nathalie Nambot** is a French theater actress and film director who campaigns for illegal migrants fighting against social exclusion and repression. Her first film "Ami, attends tu" was released in 2010.

Director **Maki Berchache** was born in Zarzis, Tunisia and moved to France just after the fall of Ben Ali. "Brûle la mer" is his first film.

Festivals & Screenings

🇫🇷 FID Marseille, France 2014 / Doclisboa, Portugal 2014 / Free Zone Film Festival, Serbia 2014 / Critic's Week Berlin, Germany 2015 / Festival Cinemigrante, Argentina 2015 / JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2015

Budget & Financing

CNC, France / Région Ile-de-France, France / Cinaps TV, France / Laboratoire cinématographique L'Abominable, France / SCAM, France / Brouillon d'un rêve, France

Contact

DISTRIBUTION

Les films de l'atalante

programmation@lesfilmsdelatalante.fr

Producer **Eugénie Michel-Villette** **Eugénie Michel-Villette has been involved in the production of over 100 documentaries for cinema and TV, including "Les Invisibles" by Sébastien Lifshitz (2012).**

Producer **Eugénie Michel-Villette, Alix Didrich**
Cinematography **Nicolas Rey**
Editor **Gilda Fine**
Sound Mix **Jean Mallet**

Awards

Prize of Rencontres cinématographiques, FID Marseille, France 2014 / Special Mention Feature Film, Festival l'Alternativa de Barcelona, Spain 2014 / Prize HORS PISTES, Olhar de Cinema, Curitiba International film festival, Brazil 2015 / Best Documentary, Regards sur le Cinéma du Monde, France 2016

PRODUCTION COMPANY

Les Films du Bilboquet

La Chaussée

60270 Gouvieux

contact@lesfilmsdubilboquet.fr

www.lesfilmsdubilboquet.fr

Coffee for all Nations

Palestine, Sweden 2014

In 1948 Abed and his family were forcibly displaced by Israeli forces from their home near Bethlehem. He returns to live in an old cave where he offers coffee to visitors and tourists until his new home is endangered as well.

Director and Producer **Wafa Jamil** The Palestinian journalist and Sweden based filmmaker directed several documentaries dealing with issues of her home country, among others also for the British Channel 4.

Producer **Per Åke Holmquist** (*1947) is a veteran Swedish documentary director and cinematographer.

Festivals & Screenings

🇦🇪 Dubai International Film Festival, UAE 2014 / Cairo International Women's Film Festival, Egypt 2016 / Scandinavian International Film Festival, Finland 2016 / Arab Film Festival Amman, Jordan 2016 / D.C. Palestinian Film and Arts Festival, USA 2017 / Festival du film palestinien Strasbourg, France 2017

Contact

Wafa Jamil

wafajamil@gmail.com

🇵🇸 Palestine
52 min.

🗣️
Arabic

📺
English

🗨️
Observational
Author Driven

🗨️
History
Politics

Script **Wafa Jamil**
DOP **Samer Shalabi, Ameer Shehadeh, Khaled Jarar, Hisham Ayroot, Wafa Jamil**
Editor **Lisa Ekberg, Sven Blume, Mohannad Sbaneh, Sameh Karim, Amjad Shoman**
Composer **Basil Zayed, Yousef Zayed**

Budget & Financing

Enjaaz, UAE

🇹🇳 Tunisia
90 min.

Controlling and Punishment

Switzerland, Tunisia 2014

Sidi Bouzid is where a poor fruit vendor set himself on fire in 2010. 3 years later, its inhabitants have found a new culture of resistance involving people from all walks of life.

🗣️
Arabic
French

📺
English

👤
Investigative
Author Driven

🗣️
Government
Human Rights

Director Ayten Mutlu Saray is a filmmaker and anthropologist who studied in Fribourg and Berlin. His films include 2008 Zara, 85 m. (fiction) / 2003 ALIMA Das Leben ist wie ein Ei auf dem Stein, 50 m. (doc.)

Director Ridha Tlili Tunisian born and educated Tlili (*1977) has directed several short films and two feature length documentaries. He is co-founder of the collective ATAC (action pour le cinéma en Tunisie) and has curated film programs.

Festivals & Screenings

🇫🇷 Cinéma du Réel, France 2014 / FIDADOC, Morocco 2014 / Arab Film Festival Amsterdam & Rotterdam, The Netherlands 2014 / Festival international Signes de Nuit Paris, France 2014 / Journées du cinéma européen, Tunisia 2014 / Solothurner Filmtage, Switzerland 2015

Contact

Ayten Mutlu Saray
aytenmutlu92@gmail.com
www.sarayfilm.com
www.ayanken.net

Script Ridha Tlili, Ayten Mutlu Saray
Cinematography Ayten Mutlu Saray, Ridha Tlili
Editor Ridha Tlili, Daniel Gibel
Sound Mix Ayten Mutlu Saray, Ridha Tlili
Music Marcel Vaid

Awards

Audience Award ex aequo, Journées du cinéma européen, Tunisia 2014

Budget & Financing

no verified information available.

The Council

Jordan, UAE 2014

At an UNRWA school for Palestinian refugees in Jordan, the students form a council. Once it is set up, promises need to be kept and goals be achieved – against the many obstacles the young council members are facing.

Director Yahya Al Abdullah A writer, director, producer and literary critic, Alabdallah has participated in the Berlinale's Talent Campus and the Producers' Network at the Cannes Festival among others. His first feature, THE LAST FRIDAY (2011) showed at numerous international festivals.

Producer Rula Nasser After working in production and for the Royal Jordanian Film Commission, Nasser founded her own company The Imaginarium Films in 2010, producing documentaries and fiction by Yahya Alabdallah, Bassam Chekhes, Mais Darwazah and many more.

Festivals & Screenings

🇮🇪 Dubai International Film Festival, UAE 2014 / Venice International Film Festival, Italy 2015 / CPH:DOX, Denmark 2015 / JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2015 / Arab Film Festival San Francisco, USA 2015

Contact

Rula Nasser
rula.nasser@gmail.com

🇯🇴 Jordan
80 min.

🗣️
Arabic

📺
English

👤
Observational
Portrait

🗣️
Democracy
Childhood

Script Yahya Al Abdullah
DOP Yahya Al Abdullah
Editor Yasmine Mustafa
Sound Fares Alwer

Awards

Jury Special Mention, Dubai International Film Festival, UAE 2014

Budget & Financing

Arab Fund for Arts & Culture (AFAC), Lebanon / Final Cut Venice, Italy

🇱🇧 Lebanon
75 min.

Diaries Of A Flying Dog

Lebanon, UAE 2014

🗣️ Arabic

A man and his tiny dog both suffer from obsessive compulsive anxiety disorder. In order to heal, family and memory are being analyzed, digging deeper into past fears, violence, and war.

🗣️ English

Director Bassem Fayad The award winning Lebanese Director of Photography (*1975) has worked across the Arab World with directors such as Akram Zaatari, Ghassan Salhab and Tamer El Said before directing his first feature film "Diaries of a Flying Dog" in 2014.

➡️ Author Driven
Personal

🗣️

Violence
History

Producer Jad Abi-Khalil Born in Beirut he graduated in cinema studies in 1998 and directed documentaries before moving to production in 2007. Abi Khalil is a co-founder of the cultural organization Beirut DC.

Script Bassem Fayad
Cinematographer Bassem Fayad
Editor Carine Doumit, Jad Abi-Khalil
Sound Victor Bresse

Festivals & Screenings

🇩🇪 Dubai International Film Festival, UAE 2014 / Ayam Beirut Al Cinema'iya, Lebanon 2015 / Malmö Arab Film Festival, Sweden 2015 / Arab Film Festival San Francisco, USA 2015 / JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2015 / International Independent Film Festival Lima, Peru 2016

Contact

WORLD SALES
mec film
Emdener Str. 48d
10551 Berlin
Germany

Budget & Financing

Enjaaz, UAE / Arab Fund for Arts and Culture (AFAC), Lebanon / Screen Institute Beirut, Lebanon

+49-30-66766700
info@mecfilm.de
mecfilm.com

Egyptian Sons

USA, Egypt 2014

Abdallah is a single child living with his mother in Cairo, Islam lives with a large family at his village oasis. Two Egyptian boys from different socio-economic backgrounds allow a glimpse into their lives.

Director, Producer and Cinematography

Tania Kamal-Eldin is a writer and filmmaker, whose has directed a number of short documentaries on Egyptian issues. She currently teaches in the film program at the American University of Cairo.

Festivals & Screenings

🇺🇸 San Diego International Kids' Film Festival, USA 2014 / San Francisco Arab Film Festival, USA 2014 / Oneota Film Festival, USA 2015 / Canada International Film Festival, Canada 2015

Awards

Award of Excellence, Documentary Short Competition, Canada International Film Festival, Canada 2015 / Silver Award, Documentary Short Competition, Oregon International Film Awards, USA 2014

Contact

Tania Kamal-Eldin
t.kamaleldin@aucegypt.edu

🇪🇬 Egypt
35 min.

🗣️ Arabic

🗣️ English
Arabic

➡️ Observational
Portrait

🗣️

Arts & Culture
Female Filmmakers

Budget & Financing

<50.000\$ (up to 50k)

Tunisia
58 min.

The face of God (Le visage de dieu)

Tunisia 2014

Arabic

A disappointed young man exhausted with life summons his past in order to revisit it. He returns to his North-West Tunisian childhood town of the 80s, a part of the country cast in shadow.

English
French

Director Bahram Aloui Born in Tunisia in 1979 he is a theatre actor, TV and cinema actor, who acted in films by Nouri Bouzid and Raja Amari. "The Face of God" is his first feature film as a director.

Camera Bahram Aloui
Editor Nizar Souissi
Sound Bahram Aloui
Sound Mix Aymen Labidi
Music Ridha Chmak

Auto-Biography
Personal

Producer Dora Bouchoucha One the most prolific producers of Tunisian cinema, she founded Nomadis Images in 1995 and produced award winning fiction and documentaries. She launched the workshops Takmil and Sud Ecriture.

Immigration
History

Festivals & Screenings

⌘ Douz Doc Days, Tunisia 2014 / Festival du cinéma maghrébin d'Alger, Algeria 2014 / Journées Cinématographiques Méditerranéennes de Chenini, Tunisia 2015 / Festival du cinéma méditerranéen d'Alexandrie, Egypt 2015 / Festival du Film Arabe de Fameck, France 2015 / International Mediterranean Film Festival of Montpellier, France 2016

Awards

Droma d'Or First Prize for Feature Documentary, Douz Doc Days, Tunisia 2014

Budget & Financing

Ministry of Culture, Tunisia

Contact

Nomadis Images
m.khammassinomadis@gmail.com
nomadis.images@planet.tn

Syria
70 min.

From My Syrian Room

France, Syria, Germany, Qatar 2014

To escape conformism in his country, Syrian painter and filmmaker Hazem Alhamwi would lock himself up and draw excessively in his room until the events of 2011 became a catalyst for his country and his life.

Arabic
English
French
German

Director Hazem Alhamwi After initially studying painting in his home country Syria, he later attended the Arab Institute of Film under the supervision of late Omar Amiralay. He directed several short documentaries and experimental films.

Producer Nathalie Combe is a French producer and writer, known for "Those From the Shore" (2016) and "La Cité du Soleil" (2013).

English

Producer Heino Deckert (*1959) is a German producer, who founded his production company ma.ja.de. Filmproduktion in 1991, working with a number of international talents. He was the chairman of the European Documentary Network (EDN) from 2006-2008.

Producers Nathalie Combe, Georges Schoucair, Myriam Sassine, Heino Deckert
Script Hazem Alhamwi
DOP Ghassan K.
Editor Florence Jacquet
Sound Nuzha Al Nazer, Frédéric Maury
Animator Raul Carbo

Animadoc
Personal

Politics
War & Conflict

Festivals & Screenings

⌘ DOK Leipzig, Germany 2014 / Dubai International Film Festival, UAE 2014 / Docpoint Helsinki, Finland 2015 / Human Rights Film Festival Geneva, Switzerland 2015 / DOXA Vancouver, Canada 2015 / Yamagata International Documentary Film Festival, Japan 2015

Budget & Financing

Doha Film Institute, Qatar / IDFA BERTHA FUND, The Netherlands / Arab Fund for Arts & Culture (AFAC), Lebanon

Broadcasters

WDR, Germany / ARTE, France / Al Jazeera, Qatar / France 3, France

Awards

Film Prize Leipziger Group, DOK Leipzig, Germany 2014

Contact

SALES

Ina Rossow
Deckert Distribution
info@deckertdistribution.com
+49341 215 66 38

🇫🇷 France
62 min.

Go Forth

France 2014

🗣️
French
Arabic

Through the story of his 97 year old grandmother who has immigrated from Algeria to France in the 1950s, a personal and historical narrative about the Parisian suburbs unfolds.

📺
French
English

Director Soufiane Adel The Algerian born filmmaker (*1981) graduated in 2006 from the Paris Design School ENSCI. His short film "Kamel Committed Suicide Six Times" was selected in 2008 for the Cannes FF Director's Fortnight. „Go Forth“ is his feature debut.

👤
Portrait
Personal

Producer Charlotte Vincent founded Aurora Films in 2002, specializing in French and international co-productions such as "The Wound" by Nicolas Klotz (2004), "On the Edge" by Leila Kilani (2011) and many more.

🗣️
History
Immigration

Festivals & Screenings

🇫🇷 Cinéma du Réel, France 2014 / Biografilm Festival, Italy 2014 / Festival du Nouveau Cinéma Montréal, Canada 2014 / Rencontres cinématographiques de Béjaia, Algeria 2014 / FIDADOC, Morocco 2014 / Cinémigrante Buenos Aires, Argentina 2014

Contact

Aurora Films
9 rue Réaumur
75003 Paris, France
+33 1 47 70 43 01
contact@aurorafilms.fr

Cinematography Soufiane Adel, Angela Terrail
Editor Jérémy Gravayat
Sound Claire-Anne LARGERON

Budget & Financing

CNC, France / Fonds Images de la diversité, France / Ministry of Culture, France

Haunted

Syria 2014

What happens to people in an uncertain situation, after escaping violence and war in Syria? "Haunted" tells of the loss of home and security, of the real and metaphorical meaning which a house, a home has in one's life.

Director and Producer Liwaa Yazji She is a Moscow born Syrian filmmaker, published poet, playwright, scenarist, translator, and a board member of the Syrian cultural organization «Ettijahat-Independent Culture». "Haunted" is her directorial debut.

Cinematographer Joude Gorani, Talal Khoury, Liwaa Yazji
Writer Liwaa Yazji
Sound DB Studio Beirut
Editor Carine Doumit
Composer Kinan Abou Afach

Festivals & Screenings

🇫🇷 FID Marseille, France 2014 / Insan Film Festival Ramallah, Palestine 2014 / International Mediterranean Film Festival Tétouan, Morocco 2014 / Festival des 3 Continents Nantes, France 2014 / DocPoint Helsinki, Finland 2015 / Istanbul Independent Film Festival, Turkey 2015

Awards

Special Mention of the First Film Prize, FID Marseilles, France 2014 / Al-Waha Bronze Award, Gabes Film Festival, Tunisia 2014

Budget & Financing

Heinrich-Böll-Stiftung, Germany

Contact

WORLD SALES

mec film
Emdener Str. 48d
10551 Berlin
Germany
+49-30-66766700
info@mecfilm.de
mecfilm.com

🇸🇾 Syria
112 min.

🗣️
Arabic

📺
English

👤
Observational
Portrait

🗣️
War & Conflict
Female Filmmakers

🇪🇸 Spain
78 min.

Hecho en casa

Tunisia 2014

In 2008 Belhassan is a student in Spain and starts documenting his daily life with a mobile phone for 4 years – his return to Tunisia, the revolution and the aspirations of a young generation of Tunisians.

🗣️ Arabic
Spanish

📺 English
French

👤 Auto-Biography
Personal

🗨️ Immigration
Economy

Director Belhassan Handous Born 1980 in Tunis, he is an archeologist and photographer, and a member of the Tunisian Amateur Filmmaker Association. "Hecho en casa" is his first film.

Producer Mohamed Ismaël Louati Ismaël (Mohamed Ismail Louati), born in 1981 in Tunis, is a filmmaker, visual artist and writer. He co-directed the documentary "Babylon" (2012) and produced Ala-Eddine Slim's "The Last of Us" (2016).

Festivals & Screenings

🇵🇸 CinéMadart Carthage, Tunisia 2014 / Rencontres Cinématographiques de Bizerte, Tunisia 2014 / JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2014 / Festival de Cine Africano Sevilla, Spain 2014 / Rencontres des Cinémas Arabes, France 2015 / African Film Festival Cordoba, Spain 2015

Contact

Exit Productions
Tunis
+216 22 905 811
+216 71 348 038
contact@exitprod.com

Cinematography Belhassan Handous
Editor Mohamed Ismaël Louati
Sound Belhassan Handous
Sound Mix Moncef Taleb, Yazid Chebbi

Budget & Financing

no verified information available.

Home Sweet Home

Lebanon, France, Qatar 2014

Upon receiving news about the financial problems of her father, the director returns to her native Lebanon. By trying to understand and solve the problem, the family explores how war and political events have ultimately shaped society.

Director Nadine Naous The Lebanese script writer and director (*1974) uses different techniques and media in her work. Her films were also broadcast on Arte: 2007 My Palestine, 58 m. (doc) / 2010 Clichés, 8 m.

Producer Céline Loiseau studied directing in France and joined TS Productions in 2002, where she became responsible for documentaries and has produced more than 20 so far.

Festivals & Screenings

🇵🇸 Visions du Réel, Switzerland 2014 / Dubai International Film Festival, UAE 2014 / Ayam Beirut Al Cinema:iya, Lebanon 2015 / ALFILM - Arab Film Festival Berlin, Germany 2015 / Arab Film Festival Korea, South Korea 2015 / Silk Road Film Festival, Ireland 2016

Contact

Céline Loiseau
TS Productions
cloiseau@tsproductions.net
+33153102400

🇱🇧 Lebanon
58 min.

🗣️ Arabic

📺 English
French

👤 Animadoc
Personal

🗨️ War & Conflict
Economy

Producer Monika Borgmann is a German born, Beirut based journalist and filmmaker, who co-founded UMAM, an organization and production company dedicated to support civil society and understanding the civil war.

Producers Céline Loiseau, Monika Borgmann, Olivier Bourbeillon
Script Nadine Naous
DOP Talal Khoury, Nedjma Berder, Guillaume Kozakiewicz
Editor Pauline Casalis, Gladys Joujou
Sound Myriam Chayeb
Music Rayess Bek

Budget & Financing

Production Grant, Doha Film Institute, Qatar / Arab Fund for Arts and Culture (AFAC), Lebanon

🇪🇬 Egypt
111 min.

I Am The People (Je suis le peuple)

France 2014

🗣️ Arabic

While media attention focussed on Cairo in 2011, the villagers in the South of Egypt follow the events unfold, expressing their hopes and disappointments, as nothing really changes for them.

🗣️ English
🗣️ French

Director Anna Roussillon Born in Lebanon in 1980, Anna spent her childhood in Cairo and later studied Philosophy, Arab culture and documentary in France, where she also works on a variety of Egypt-related film projects. "Je suis le peuple" is her feature debut.

📺 Observational
👤 Author Driven

🗣️ Democracy
📊 Economy

Festivals & Screenings

🇨🇪 Jihlava International Documentary Film Festival, Czech Republic 2014 / Entrevues Belfort, France 2014 / Hong Kong International Film Festival, China 2015 / International Film Festival Rotterdam, The Netherlands 2015 / True-False Film Festival, USA 2015 / Durban International Film Festival, South Africa, 2015

Budget & Financing

CNC, France / Région Champagne Ardenne, France / SCAM «Brouillon d'un rêve», France / Louis Lumière Program (Institut Français) and Périphérie, France / Eurodoc and Medimed, France

Contact

DISTRIBUTION

AndanaFilms
25 route de l'Echelette
07170 Lussas, France
+33 4 75 94 34 67
www.andanafilms.com

Producer Karim Aitouna
Moroccan born Aitouna produced TV series, documentaries and feature films with his company hautlesmains productions, which he co-founded in 2009.
Producer Karim Aitouna, Thomas Micoulet, Malik Menai
Cinematography Anna Roussillon
Editor Saskia Berthod, Chantal Piquet
Sound T rence Meunier
Sound Mix Jean-Charles Bastion

Awards

Best World Documentary, Best Debut Film, Jihlava International Documentary Film Festival, Czech Republic 2014 / Best Feature Film, Audience Award, Entrevues Belfort, France 2014 / Best World documentary, FIC San Cristobal, Mexico 2015 / Best documentary, Hong Kong International Film Festival 2015 / Best documentary, Dokumentarfilmwoche Hamburg, Germany 2015

The Immortal Sergeant

Syria 2014

Completing his mandatory military service by day and working as assistant director on the set of "Ladder to Damascus" by Mohamad Malas by night, Ziad Kalthoum captures the schizophrenia of his reality.

Director and Producer Ziad Kalthoum The Homs born Syrian filmmaker (*1981) currently lives and works in Berlin, Germany. During the work on his first feature documentary "The Immortal Sergeant (2014)" he deserted from the Syrian Army and fled to Lebanon.

Camera Ziad Kalthoum
Editing Firas Jawad
Sound Nadim Mishlawi

Festivals & Screenings

🇨🇭 Locarno Festival, Switzerland 2014 / Rencontres Internationales des Cinemas Arabes, France 2014 / Torino Film Festival, Italy 2014 / Syria Mobile Phone Films Festival, Syria 2014 / Ayam Beirut Al Cinema-ya, Lebanon 2015 / BBC Arabic Film Festival, UK 2015

Awards

Best feature documentary Award, BBC Arabic Film Festival, UK 2015

Budget & Financing

Arab Fund for Arts and Culture (AFAC), Lebanon

Contact

Ziad Kalthoum
ziadkalthoum1@yahoo.com

🇸🇾 Syria
75 min.

🗣️ Arabic

🗣️ English
🗣️ French

📺 Observational
👤 Author Driven

🗣️ War & Conflict
📊 Politics

🇱🇧 Lebanon
110 min.

🗣️ Arabic

🗣️ English

📁 Investigative
Archival

🗣️ War & Conflict
History

In This Land Lay Graves Of Mine

France, Lebanon, Qatar, UAE 2014

Selling her land in a Christian village to a Muslim, puts the director on a journey into the history of territorial and demographic shifts between Lebanon's communities, and the heritage of a war that hasn't been forgotten.

Director **Reine Mitri** A writer, director and producer, Mitri's work is concerned with aspects of memory, interweaving the intimate and the public, among them: 2014 In this Land Lay Graves of Mine, 110 m. / 2009 Vulnerable, 52 m.

Producer **Michèle Tyan** An editor and co-founder of Djinn House Productions, Tyan (*1972) has worked with acclaimed filmmakers such as Ghassan Salhab, Jean Chamoun, Zeina Daccache, Reine Mitri, Tamara Stepanyan and others.

Festivals & Screenings

📅 Dubai International Film Festival, UAE 2014 / FIFAM - Festival International du Film d'Amiens, France 2015 / Arab Film Festival Tübingen, Germany 2015 / Cairo International Women's Festival, Egypt 2016 / ALFILM - Arab Film Festival Berlin, Germany 2016 / États généraux du film documentaire, France 2017

Contact

Reine Mitri
P.O.Box: 16-5389
Beirut, Lebanon
+961 3 301 363
la_soldadera@yahoo.com

Producers **Michèle Tyan, Catherine Dussart**
Script **Reine Mitri**
DOP **Alain Donio, Fadi Baddour**
Editor **Michèle Tyan**
Sound **Raéd Younan**

Financing & Budget

<150.000\$ (up to 150k)
CNC, France / Production/Post-production Grant, Doha Film Institute, Qatar / Enjaaz, UAE / Screen Institute Beirut, Lebanon

Iraqi Odyssey

Iraq, Switzerland, Germany, UAE 2014

Samir tracks the destiny of the Iraqi diaspora across 4 continents and through the story of his own family. In interviews and archives he shows an intellectual, unconventional and open-minded family, scattered over the world by politics.

Director and Producer **Samir** The Baghdad born filmmaker (*1955) was raised in Switzerland and works as a writer, director and producer for documentaries and feature films, theater and video installations with his production company Dschoint Ventschr Filmproduktion.

Producer **Joel Jent** Born in Switzerland in 1983, Joël Jent graduated in political science, film studies and social/economic history in 2010. He joined Dschoint Ventschr in 2011 as a production manager and producer.

Festivals & Screenings

📅 Toronto International Film Festival, Canada 2014 / Abu Dhabi Film Festival, UAE 2014 / Rio de Janeiro International Film Festival, Brasil 2014 / Zurich Film Festival, Switzerland 2014 / Berlinale, Panorama, Germany 2015 / EBS International Documentary Film Festival Seoul, South Korea 2015

Broadcasters

WDR/SRF, Germany

Contact

WORLD SALES
outlook filmsales GmbH
Spittelberggasse 3/14
1070 Vienna
Austria

Producer **Joel Jent, Werner Schweizer, Samir**
Script **Samir**
Cinematography **Lukas Strebel, Pierre Mennel, Yuri Burak, John Kelleran, Kirill Gerra, Samir**
Editor **Samir, Sophie Brunner, Ali Al-Fatlawi, Wathiq Al Ameri**
Sound Mix **Reto Stamm, Al Seconi, Martin Wilson, Don Feigel, Roman Platonov, Maxim Malin, Jef Van Even, Henning Hein**
Sound Design **Tilo Busch**
Music **Maciej Sledziecki**
3D Animation **Wamidh Al-Ameri**

Awards

Best Asian Film Award NETPAC, Abu Dhabi Film Festival, UAE 2014 / 3rd Place Public Award for Best Documentary, Berlinale Panorama Germany 2015 / Zürich Film Prize, Switzerland 2015

Budget & Financing

SANAD, UAE / Swiss Cultural Fund, Switzerland

+43 -720.34.69.34
welcome@outlookfilms.com

🇷🇺 Russia,
France,
USA,
New Zealand
162 min.

🗣️ Arabic
English
German
French

🗣️ English
Arabic
German
French

📁 Investigative
Personal

🗣️ Immigration
War & Conflict

🇪🇬 Egypt
56 min.

Jews of Egypt – The End of a Journey

Egypt 2014

🗣️
Arabic

The sequel to "Jews of Egypt" (2012) focusses on Magda Shehata Harroun, the new president of the Jewish community, who dreams of reviving the once thriving Jewish community in Cairo.

🗣️
English

Director Amir Ramses (*1979) worked as an Assistant Director with director Youssef Chahine and has directed more than 15 films including: 2014 Cairo Time, 110 m. (fiction) / 2012 Jews of Egypt, 96 m. (doc).

👉
Investigative
Portrait

Producer Haitham Al-Khamissi The Egyptian producer, writer and music composer graduated from the Cinema Institute Egypt in 2000.

🗣️
Religion
Ethnicities

Festivals & Screenings

🇮🇶 Ismailia International Film Festival, Egypt 2014 / Royal Film Commission, Jordan 2014 / FIFOG - International Oriental Film Festival of Geneva, Switzerland 2015 / Aflamna – Arab Filmfestival Bremen, Germany 2015

Cinematography by Mohamed Abdel Raouf
Editor Wisam Wagih El-Lethy
Music Haitham Al-Khamissi

Awards

Silver Award, Best Documentary, FIFOG - International Oriental Film Festival of Geneva, Switzerland 2015

Budget & Financing
<50.000\$ (up to 50k)

Contact

Amir Ramses
amirram@yahoo.com

Letters from Al Yarmouk

Palestine 2014

Photographer Niraz and filmmaker Rashid decide to work together to capture the reality at Al Yarmouk refugee camp in war torn Syria. A conversation on love, death, war and exile begins.

Director and Producer Rashid Masharawi Born in Gaza in 1962, he is a self taught filmmaker of mainly fiction films, among them: 1993 Curfew, 74 m. / 1995 Haifa 74 m. / 2002 Ticket to Jerusalem, 85 m. / 2009 Laila's Birthday 71 m.

Cinematography Niraz Saied
Editor Mohammad Naji
Music Ayham Ahmad

Festivals & Screenings

🇮🇶 Dubai International Film Festival, UAE 2014 / FIFDH - Festival du Film et Forum International sur les Droits Humains, Switzerland 2015 / Festival Cinéma Arabe, The Netherlands 2015 / Boston Palestine Film Festival, USA 2015 / Arab Film Festival Tübingen, Germany 2015 / Delhi International Film Festival, India 2015

Budget & Financing

no verified information available.

Contact

Cinepal
cinepal11@gmail.com

🇸🇾 Syria
59 min.

🗣️
Arabic

🗣️
English

👉
Author Driven
Portrait

🗣️
War & Conflict
Violence

 Egypt
85 min.

Mother of the Unborn

Egypt, UAE 2014

 Arabic

 English

 Portrait
Observational

 Gender
Religion

Hanan is trying to have a baby for 12 years. Known in her South Egyptian village as “mother of the unborn” she tried every prayer, ritual, spell and opinion her community has to offer to solve her misfortune.

Director Nadine Salib Born in Egypt in 1984, she started her career as assistant director. In 2011 she completed her award winning short documentary “Dawn”. “Mother of the Unborn” is her feature debut.

Producer Maartje Alders Having specialized in documentary and Arab cinema, she is involved in NISI MASA training programmes and collaborated with TorinoFilmLab on the organization of FeatureLab and SeriesLab workshops.

Festivals & Screenings

 Abu Dhabi Film Festival, UAE 2014 / IDFA, Netherlands 2014 / JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2014 / Thessaloniki Documentary Festival, Greece 2015 / Yamagata International Documentary Film Festival, Japan 2015 / LatinArab International Film Festival, Argentina 2015

Contact

Maartje Alders
martjanne@gmail.com
info@hassala.org

Script Nadine Salib
DOP Sara Yahya
Cinematographers Mayye Zayed
Editor Micheal Yousef Shafek
Sound Mona Lotfy
Music Rami Abadir

Awards

FIPRESCI Award for Best Documentary, Abu Dhabi Film Festival, UAE 2014 / Peter Wintonick Special Jury Award for First Appearance, IDFA, The Netherlands 2014

Budget & Financing

SANAD, UAE / Production & postproduction, IDFA Bertha Fund, The Netherlands / AFAC, Lebanon / Hot Docs Blue Ice, Canada

Mystic Mass (Masse Mystique)


Lebanon, Canada 2014

Ashura, the death of Imam Husayn, is being commemorated in Nabatieh, Lebanon, and a team of cinematographers immerses themselves into the event, exploring the dynamics of the mass.

Director and Producer Karim Haroun Lebanon born Haroun completed his studies in Mathematics before devoting his career to cinema in Canada. He directed 3 short films before his debut feature “Mystic Mass” and produced a fiction film by Pascal Plante.

Producer Karim Haroun, Marina Klimoff
Cinematography Julien Cadieux, Audrey-Ann Dupuis Pierre, Jowe Harfouche, Karim Haroun, Marwan Haroun, Marina Klimoff, Santiago Menghini, Pascal Plante, Emilie Serri
Editor Emilie Serri, Karim Haroun
Sound Pascal Plante

Festivals & Screenings

 Visions du Réel, Switzerland 2014 / RIDM – Montreal International Documentary Festival, Canada 2014 / Festival de 3 continents, France 2014 / ZagrebDox, Croatia 2015

Contact

Karim Haroun
Nemesis Films
karim@nemesisfilms.com
+14389390937

 Lebanon
70 min.

 Arabic

 English
French

 Investigative
Author Driven

 Religion
Health

UAE 85 min. **Nearby Sky**

UAE 2014

Fatima Alhameli is the first woman to ever physically take part in the prestigious Camel Beauty Pageant Competitions in the UAE. She faces the challenges of this male dominated area with vigour and and persuasion.

Arabic

English

Portrait
Observational

Gender
Arts & Culture

Director and Producer Nujoom Alghanem The Emirati poet, script writer and director (*1962) has directed and produced a number of short fiction films and documentaries, among them "Amal" (2011), "Nearby Sky" (2014), "Honey, Rain and Dust" (2016).

Festivals & Screenings

🏆 Dubai International Film Festival, UAE 2014 / Hong Kong International Film Festival, China 2015 / Edinburgh International Film Festival, UK 2015 / Casa Arabe Madrid, Spain 2017 / Cines del Sur, Spain 2017

Contact

info@naharproductions.ae
www.naharproductions.ae
a.nujoom@gmail.com

Script Nujoom Alghanem
DOP Benjamin Pritchard
Editor Anne De Mo
Sound Simon Charles, Lama Sawaya
Composer Marwan Abado

Awards

🏆 Best Non-Fiction Film, Dubai International Film Festival, UAE 2014

Budget & Financing

no verified information available.

Italy 2014 **On The Bride's Side (Io Sto Con La Sposa)**

Italy 2014

A Palestinian poet and an Italian journalist team up to help five Palestinians and Syrians, fleeing the war in Syria, to complete their journey from Italy to Sweden by pretending to be a wedding party.

Director Gabriele Del Grande is a writer and independent journalist, covering the Arab World for different publications. He is the founder of Fortress Europe, a website about European border issues.

Director Khaled Soliman Al Nassiry Palestinian-Syrian Khaled Soliman Al Nassiry is currently the editorial director and graphic designer for Noon, a UAE-based book publisher. He published a collection of poetry in 2009.

Director Antonio Augugliaro is an editor and director working for a number of TV channels and independent film projects in Milan.

Festivals & Screenings

🏆 Venice Film Festival, Italy 2014 / IDFA, Netherlands 2014 / Dubai International Film Festival, UAE 2014 / Hot Docs, Canada 2015 / Documentary Edge Festival, New Zealand 2015 / Encounters South African International Documentary Festival, South Africa 2015

Budget & Financing

Crowdfunding

Producers DocLab, Marco Visalberghi
Script Khaled Soliman Al Nassiry, Gabriele Del Grande, Antonio Augugliaro
Cinematographer Gianni Bonardi, Marco Artusi, Valentina Bonifacio
Editor Antonio Augugliaro
Sound Design and Mix Tommaso Barbaro
Music Issòl Lògoi, Tommaso Leddi, Matteo Maltauro, Alberto Morelli, Franco Parravicini, Federico Sanesi, MC Manar, Mosè

Awards

Human Rights Nights Award, Venice Film Festival, Italy 2014 / Golden Prize, Al Jazeera Film Festival, Qatar 2015 / Grand Prix Best Documentary, Oran International Film Festival, Algeria 2015 / Special Prize, Malmö Arab Film Festival, Sweden 2015 / Best Documentary Award, Arab Film Festival San Francisco, USA 2015

Broadcasters

Al Jazeera, Qatar / 2M Morocco

98 min.

Arabic
English
Italian

English
Arabic

Hybrid
Author Driven

Immigration
Human Rights

🇸🇾 Syria,
🇹🇷 Turkey
85 min.

Our Terrible Country

Syria, Lebanon 2014

The film follows well-known intellectual Yassin al-Haj Saleh and young photographer and part-time rebel fighter Ziad Homsy through Syria to Istanbul as their country is on the verge of breakdown.

🗣️ Arabic

📺 English
French

👁️ Observational
Portrait

🗣️ Activism
Immigration

Director **Mohammed Ali Atassi** A Syrian filmmaker from Damascus, Atassi worked as a journalist since 2000 and produced and directed documentaries: 2012 Ibn al Am online, 36 m. (doc) / 2010 Waiting for Abu Zaid, 80 m. (doc).

Director **Ziad Homsy** Born 1989 in Damascus, he became one of the most important photographers in his hometown Douma following the events of 2011. After the short documentary "Oh Douma" (2012), "Our Terrible Country" is his first film.

Festivals & Screenings

📺 FID Marseille, France 2014 / JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2014 / Mostra Internacional del Cinema de Sao Paulo, Brasil 2014 / Dok Leipzig, Germany 2014 / Watch Docs Human Rights International Film Festival, Poland 2014 / Karama Human Rights Film Festival, Jordan 2014

Budget & Financing

<50.000\$ (up to 50k)

Contact

Bidayyat for Audiovisual Arts
bidayyat.org
info@bidayyat.org

Producer **Christin Luettich Born 1981 in Germany, she is a co-founder of "Bidayyat for Audiovisual Arts" which supports emerging Syrian and Palestinian documentary filmmakers.**

Cinematography **Ziad Homsy, Saeed Albatat**

Editors **Marwan Ziadeh**

Sound Engineer **Rana Eid**

Sound Design **Nadim Mishlawi**

Music **Nadim Mishlawi**

Awards

Grand Prize of International Competition, FID Marseille, France 2014 / Prix Ulysse CCAS-Agglomération de Montpellier, International Mediterranean Film Festival of Montpellier, France 2014 / Best film of International competition, Forumdoc Festival Belo Horizonte, Brasil 2014 / Honorary Mention, Porto PostDOC Festival, Portugal 2014 / Best Audience and Best Youth Jury Awards, Punto de Vista Festival, Spain 2015

Patience, Patience (Patience, patience, t'iras au paradis!)

Belgium 2014

The story of an emancipation of Northern African women living in Belgium, who at old age learn to read and write and take part in what society has to offer them and make a fresh start in life.

Director and Producer **Hadja Lahbib** Born into a Kabyle family from Algeria in Belgium in 1970 she studied journalism in Brussels. Lahbib is a journalist, documentary filmmaker and presenter for Belgian TV station RTBF.

Festivals & Screenings

📺 Cinéma Le Parc - Liège, Belgium 2014 / Festival Arts & Alpha, Belgium 2015 / Prix Europa, Germany 2015 / PriMed - le Festival de la Méditerranée en images, France 2015 / IDFA, Netherlands 2015 / DocHouse First, UK 2016

Awards

TV Documentary Prize, Prix Europa, Germany 2015

Contact

Clair-Obscur Productions
Avenue Jeanne 13
1050 Bruxelles, Belgium

Cinematography **Yannick Dolivo, Vincent Hufty, Jonas Canon, Cyril Blaise**
Editor **Marie-Hélène Dozo, Joël Mann**
Sound **Pascale Stevens, Malika El Barkani, Hélène Bourgois, Bruno Schweisguth, Yann-Elie Gorans**
Music **ARNO**

Budget & Financing

National Lottery / Fondation Roi Baudouin, Belgium / US-Embassy in Brussels, USA / Espace Magh, Belgium / Halles de Schaerbeek (Daba-Maroc), Belgium / Commission communautaire française, Belgium / Foyer-Dar el Amal, Belgium / Brussels Airlines, Belgium

Broadcasters

RTBF, Belgium / Arte, France

Bertrand Leclipteux
+32 479 23 36 09
www.clair-obscur.be
info@clair-obscur.be
lespasseursdelumiere@yahoo.com

🇸🇾 Belgium
85 min.

🗣️ Arabic
French

📺 French
English
Dutch

👁️ Portrait
Author Driven

🗣️ Immigration
Ethnicities

🇲🇵 Morocco
79 min.

Pirates of Salé

UK, France, Morocco 2014

Each year hundreds of teenagers audition for Morocco's first professional circus, in the city of Salé. The film follows four young people who are learning to express themselves as artists and individuals.

🗣️ Arabic
🗣️ French

📺 English

👤 Portrait
👁️ Observational

🗣️ Arts & Culture
👤 Poverty

Director Rosa Rogers started her career at UK's Channel 4 with experimental dance and poetry films. In 2014 she completed her first feature documentary "Casablanca Calling".

Director Merièmè Addou Following her work as assistant to the BBC correspondent in Morocco, the Documentary graduate was an Associate Producer on "Casablanca Calling" (2014). "Pirates of Salé" is her first feature documentary as a director.

Festivals & Screenings

🇲🇵 Abu Dhabi Film Festival, UAE 2014 / Filmmor Women's Film Festival, Turkey 2015 / One World Human Rights Film Festival, Czech Republic 2015 / Tetouan International Mediterranean Film Festival, Morocco 2015 / Twin Cities Film Festival, USA 2015 / MedFilm Festival, Italy 2015

Contact

Redbird Productions
Hilary Durman
+44 (0)7710 449 377
hilary@redbirdproductions.co.uk

Producer Hilary Durman is an award-winning producer who produced documentaries for BBC and Channel 4 on many different subjects. She completed production on both "Casablanca Calling", and "Pirates of Salé".

Script Rosa Rogers, Merièmè Addou
Cinematography Rosa Rogers
Editor Jane Harris

Awards

Best Newcomer Award, Tetouan International Mediterranean Film Festival, Morocco 2015 / Best Documentary, Youth Jury, MedFilm Festival, Italy 2015

Budget & Financing

no verified information available.

Pousses de printemps

Tunisia 2014

In Tunisia's rural areas, children talk about what the revolution means to them and how they see their lives and country.

Director Intissar Belaid Born in Tunisia in 1984, she continued her film studies in Paris. She has directed a number of short films and her work as a visual artist is exhibited regularly around the world. She is based in Tunisia.

Producer Chawki Knis is a producer at Madbox Studios in Tunisia. He has been a very active member within Exit Productions ("Babylon", 2012) and has produced over 10 films.

Festivals & Screenings

🇲🇵 JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2014 / Festival Internacional de Cine Documental de la Ciudad de México, Mexico 2014 / FIDADOC, Morocco 2015 / ALFILM - Arab Film Festival Berlin, Germany 2016 / Days of Cinema, Palestine 2016 / Film Africa RAS London, UK 2017

Contact

Chawki Knis
knischawki@gmail.com

🇲🇵 Tunisia
22 min.

🗣️ Arabic

📺 English
🗣️ French

👤 Observational
👁️ Portrait

🗣️ Democracy
👤 Human Rights

Cinematography Ikbal Arafa
Editor Adnen Zribi
Sound Ahmed Khlifi

Budget & Financing

no verified information available.

🇯🇴 Jordan
70 min.

Queens of Syria

Lebanon, Jordan, United Kingdom, UAE 2014

🗣️ Arabic

50 Syrian women in a refugee camp in Jordan came together to perform the Greek tragedy "Trojan Women", mirroring their own experiences of being uprooted, enslaved, and bereaved by the war.

📺 English

Director Yasmin Fedda has a PhD in transdisciplinary documentary film from the University of Edinburgh and is an award winning filmmaker.

👤 Observational
Author Driven

Producer Itab Azzam Syrian born Azzam moved to the UK in 2011. She is an award winning filmmaker and theatre producer.

🗣️ Arts & Culture
Gender

Festivals & Screenings

🇮🇶 Abu Dhabi Film Festival, UAE 2014 / Human Screen Festival, Tunisia 2014 / Cinemigrante Festival, Argentina 2015 / International Women's Film Festival of Salé, Morocco 2015 / Glasgow Film Festival, UK 2015 / JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2015

Budget & Financing

Post-production, SANAD, UAE / The Asfari Foundation, UK / The British Council, UK

Contact

Georgina Paget
georgiepaget@gmail.com

Producer Georgina Paget Georgina Paget is a London-based film producer. She is also one of three co-producers running the Syria Trojan Women projects.

Cinematographer Yasmin Fedda

Editor Greg Pittard

Sound Mix Matt Alani

Music Robin Schlochtermeier

Awards

Black Pearl Award for Best Documentary Director from the Arab World, Abu Dhabi Film Festival, 2014 / Special Mention from the UNHCR, Human Screen Festival, Tunisia 2014 / UNHCR/CONARE Director's Prize, Cinemigrante Festival, Argentina 2015 / Best Documentary Award, International Women's Film Festival of Salé, Morocco 2015 / Bronze Tanit for Best Documentary, JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2015

Rif 58-59, briser le silence

Morocco 2014

The Story of how the inhabitants of the Rif region rebelled against the newly formed Moroccan state to protect their own political, social and economic structure, and the uprising's violent repression.

Director and Producer Tarik El Idrissi (*1978), studied cinema in Madrid. He settled in Rabat and founded his production company FARFIRA FILMS which produced his first feature doc «Rif 58-59, briser le silence» in 2014.

Co-Producer Sofia Aghilas
DOP Roberto Montero Recio
Editor Ivan Roiz Pereda
Sound Youness El Ouardy, Julien Vanhée,
Paco Alonso Perdigeuro
Music Hasan Thidrin, Fabiola Socas
Illustrations Omar Abouleyazid

Festivals & Screenings

🇲🇦 IRCAM - Royal Institute of Amazigh Culture in Rabat, Morocco 2014 / Festival du Film national de Tanger, Morocco 2015 / Oran International Arab Film Festival, Algeria 2015 / Festival du Film Arabe de Fameck, France 2015 / Arab Film Festival Tübingen, Germany 2015 / Festival International de Nador, Morocco 2015

Awards

Prix ARACNE, Festival national du film Tanger, Morocco 2015 / Jury Prize, Prix scientifique, Festival International de Nador, Morocco 2015 / Silver Palm, Festival International de Gabes, Tunisia 2015 / Best Director, Festival International de Saidia, Morocco 2015

Budget & Financing

European Union / CCME (Churches' Commission for Migrants in Europe), Belgium / Embassy of the Netherlands

Contact

FarfiraFilms
+212 661 70 98 09
info@rif58-59.com
www.farfirafilms.ma
www.rif58-59.com

🇲🇦 Morocco
72 min.

🗣️ Arabic
Spanish

📺 English
French

👤 Animadoc
Author Driven

🗣️ Ethnicities
Politics

🇵🇸 Palestine
70 min.

Roshmia

Palestine, Qatar, UAE, Lebanon, Syria 2014

🗣️ Arabic

🗣️ English

📺 Observational
Portrait

🗣️ Law & Jurisdiction
Human Rights

An elderly Palestinian couple lives in a shack in Roshmia, a serene natural valley in Haifa. Following road construction they are facing the Israeli authorities' demolition orders and confiscation of their land, and tensions start rising.

Director and Producer Salim Abu Jabal Born 1971 in the occupied Golan Heights, Abu Jabal worked as a journalist and film critic, before engaging in directing and producing TV programs and films. "Roshmia" is his feature debut.

Festivals & Screenings

🇵🇸 Dubai International Film Festival, UAE 2014 / Ayam Beirut Al Cinema'iya, Lebanon 2015 / IDFA, Netherlands 2015 / International Mediterranean Film Festival of Montpellier, France 2015 / Arab Film Festival San Francisco, USA 2015

Budget & Financing

<150.000\$ (up to 150k)
Doha Film Institute Grant, Qatar / AFAC, Lebanon / Screen Institute Beirut, Lebanon

Contact

Salim Abu Jabal
+972 599 525 977
salimabujabal@gmail.com

DOP Salim Abu Jabal, Michael Taballaj
Editor Salim Abu Jabal, Micheal Yousef Shafek
Sound Salim Abu Jabal

Awards

Special Jury Prize, Dubai International Film Festival, UAE 2014 / Best Documentary, Open Eyes Award, MedFilm Festival, Italy 2015 / Grand Prize for Documentary, Tetouan International Med Cinema Festival, Morocco 2015 / Special Jury Prize, Algeria International Cinema Festival, Algeria 2015 / Best film Golden Oasis, Festival International du Film Arabe de Gabès, Tunisia 2015

Saken

Jordan, Palestine 2014

The story of an unusual friendship: Ibrahim is a former Palestinian freedom fighter, now paralysed and taken care of in a Jordanian hospital by Walid, an Egyptian man, who left his country to support his family.

Director Sandra Madi A Palestinian theatre actress (*1976) with more than 20 plays on her record, she graduated from the Arab Institute of Film in 2006 and directed several TV series, entertainment programs & documentaries.

Producer Majd Hijjawi After working on international and local films in Jordan, she established her own company Labiba Productions in 2012. In 2017 she wrote and produced the webseries «The Misted» commissioned by VICE Arabia.

Festivals & Screenings

🇵🇸 IDFA, Netherlands 2014 / Bristol Palestine Film Festival, UK 2014 / Ayam Beirut Al Cinema'iya, Lebanon 2015 / ALFILM - Arab Film Festival Berlin, Germany 2015 / FIDADOC, Morocco 2015 / Days of Cinema, Palestine 2016

Contact

Majd Hijjawi
majd.hijjawi@gmail.com

🇵🇸 Jordan
90 min.

🗣️ Arabic

🗣️ English

📺 Observational
Portrait

🗣️ Health
Politics

Producer Majd Hijjawi for Red Carbon Productions
Script Sandra Madi
Cinematography Ali Saadi
Editor Raed Zeno

Awards

Human Rights Award, FIDADOC, Morocco 2015

Budget & Financing

Screen Institute Beirut, Lebanon / IDFA Bertha Fund Production Grant, The Netherlands / Color Correction Award from Ismailia Co-production Platform, Egypt

🇸🇾 Syria,
🇫🇷 France
92 min.

Silvered Water - Syria Self-Portrait (Eau argentée, Syrie autoportrait)

🇫🇷 France, Syria 2014
🗣️ Arabic
🗣️ Kurdish

🗣️ English

➡️ Author Driven
🖼️ Portrait

🗣️ War & Conflict
🗣️ Democracy

From his exile in Paris, Syrian filmmaker Ossama watches his native country bleed. A Kurdish activist filmmaker in Homs becomes his eyes and ears, as a dialogue between them unfolds about living, dying and filming.

Director Ossama Mohammed (*1954) graduated from the Russian State Institute of Cinematography (VGIK) in 1979, and was assistant director to Mohamad Malas for "Dreams of the City" (1983). 1988: Stars in Broad Daylight, 105 m. (fiction) / 2002 Sacrifices, 113 m. (fiction)

Director Wiam Simav Bedirxan Wiam Simav Bedirxan is a Kurdish-Syrian teacher, activist, and documentary filmmaker from Homs, Syria. "Silvered Water" is her first film.

Producer Serge Lalou French producer Serge Lalou (*1962) joined production company Les Films d'Ici in 1987 and has produced more than 150 films by international filmmakers.

Festivals & Screenings

🇫🇷 Cannes International Film Festival, France 2014 / IDFA, Netherlands 2014 / Toronto International Film Festival, Canada 2014 / Torino Film Festival, Italy 2014 / New York Film Festival, USA 2014 / Busan International Film Festival, South Korea 2014

Broadcasters
Arte, France

Contact

WORLD SALES
Doc & Film International
13, rue Portefoin
75003 Paris, France

Producer Orwa Nyrabia Orwa Nyrabia (*1977) is an award-winning Syrian documentary producer, trainer, actor, writer and CEO of Berlin-based No Nation Films GmbH. He produced award winning documentaries such as "Return to Homs" (2013).

Producer Serge Lalou/Les Films d'Ici, Camille Laemlé/Les Films d'Ici, Orwa Nyrabia/Proaction Film, Diana El Jeiroudi/Proaction Film
Cinematography Wiam Simav Bedirxan, Ossama Mohammed
Editor Maisoun Asaad
Sound Raphaël Girardot
Music Noma Omran

Awards

Grierson Award, London Film Festival, UK 2014 / Best Film Award, Istanbul Independent Film Festival, Turkey 2015 / Audience Award, ALFILM - Arab Film Festival Berlin, Germany 2015

Budget & Financing

>500.000\$ (above 500k)
AFAC, Lebanon / CNC, France / Sundance Institute, USA

sales@docandfilm.com
+33(0)1 42 77 56 87

Sounds of the Sea

UAE 2014

Against a number of obstacles, Humaid Al Shehi, the head of Umm Al Quwain Folklore Society, is trying to perform an old folk song, which requests a number of rituals to be performed properly.

Director and Producer Nujoom Al Ghanem The Emirati poet, scriptwriter and director (*1962) has directed and produced a number of short fiction films and documentaries, among them "Amal" (2011), "Nearby Sky" (2014), "Honey, Rain and Dust" (2016).

Script Nujoom Al Ghanem
Cinematographer Marco Pasquini
Editor Anne de Mo
Sound Lama Sawaya
Music Marwan Abado

Festivals & Screenings

🇮🇶 Abu Dhabi Film Festival, UAE 2014 / NYU Abu Dhabi Saadiyat Campus, UAE 2015 / Sharjah Art Foundation, UAE 2017

Contact

Nahar Productions
info@naharproductions.ae
a.nujoom@gmail.com

🇮🇶 UAE
93 min.

🗣️ Arabic

🗣️ English

➡️ Author Driven
🖼️ Scripted

🗣️ Arts & Culture
🗣️ History

🇸🇾 Syria
15 min.

Suleima

Syria, Lebanon 2014

🗣️ Arabic

Sulaima joined the Syrian revolution from the start, and stands by her convictions, even though her husband disapproves of her activism and was detained twice.

🗣️ English

Director Jalal Maghout The Damascus born animation filmmaker and visual artist is currently based in Berlin. 2010 Creatures of Inexistence, 16 m. (animation) / 2013 Canvas on Mixed Media, 5 m. (animation)

📺 Animadoc
Portrait

Festivals & Screenings

🇩🇪 DOK Leipzig, Germany 2014 / Stuttgart Festival of Animated Film, Germany 2015 / Animafest Zagreb, Croatia 2015 / Annecy International Animation Film Festival, France 2015 / Festival International du Film des Droits de l'Homme, France 2016 / Interfilm Berlin, Germany 2016

Broadcasters

Arte, France

Contact

Jalal Maghout
jalalmaghout@yahoo.com

Producer Estayqzat Project
Cinematographer Jalal Maghout
Editor Jalal Maghout
Animation Jalal Maghout

Awards

Grand Prix court-métrage du Jury Fleury-Mérogis, International Film Festival and Forum on Human Rights, Switzerland 2016

Budget & Financing

no verified information available.

🇪🇬 Egypt
67 min.

The Trace of the Butterfly

Egypt, France, Turkey 2014

One of the Coptic Christian demonstrators killed in the Maspero massacre in Egypt in 2011 was Mina Daniel. His sister Mary now works through her grief by tracing his work and legacy.

🗣️ Arabic

Director Amal Ramsis The Egyptian filmmaker (*1972) is the founder and director of the Cairo International Women's Film Festival, and organizes film workshops for women. Her documentary debut "Forbidden" (2011) won international recognition.

Cinematography Amal Ramsis, Necati Sönmez
Editor Amal Ramsis, Octavio Iturbe
Sound Cyrille Lauwerier

🗣️ English

📺 Portrait
Archival

Producer Necati Sönmez (*1967) worked as a film critic, photographer, and journalist before starting to direct and produce documentaries. He is the founder of the Istanbul DOCUMENTARIST festival.

Festivals & Screenings

🇪🇬 Cairo International Women's Film Festival, Egypt 2014 / Istanbul Film Festival, Turkey 2015 / Flying Broom International Women's Film Festival, Turkey 2015 / DOCUMENTARIST Istanbul Documentary Days, Turkey 2015 / DokuFest Prizren, Kosovo 2015 / Festival Internacional de Cine Invisible, Spain 2015

Awards

Audience Award, International Women Film Festival Köln/Dortmund, Germany 2015 / Special Mention, Cine Invisible, Spain 2015

Budget & Financing

<50.000\$ (up to 50k)
Le Fresnoy, France / Tribu documentaries, France / Bitart New Media S.L., Spain

🗣️ Politics
Justice

Contact

Zeze Film
zezefilm@gmail.com

Amal Ramsis
amalramsis@gmail.com

USA,
Israel,
Jordan,
Lebanon,
Palestine
120 min.

Trip Along Exodus

Lebanon 2014

A multi-media investigation into the life of Dr. Elias Shoufani, a PLO leader and multilingual intellectual from the Galilee, who opposed Arafat. Through archival material and animation, a complicated life between family and politics unfolds.

Arabic
English

English
Arabic
Spanish
French

Portrait
Archival

Politics
History

Director and Producer Hind Shoufani The Palestinian writer, filmmaker, producer and translator, is also a published poet. She studied scriptwriting and directing at NYU's Tisch School of the Arts and currently works on her second film.

Festivals & Screenings

JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2015 / JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2015 / European Independent Film Festival, France 2015 / East End Film Festival, UK 2015 / Yamagata International Documentary Film Festival, Japan 2015 / Boston Palestine Film Festival, USA 2015

Contact

Hind Shoufani
Hindeshoufani@gmail.com
tripalongexodus.com

Cinematography Adam Shapiro, Lafi, Nick Zajicek, Hind Shoufani, Jato Smith, Raja2i Khatib, Hussam Hariri, Atilio Menendez Ferrer
Editor Ayman Nahle
Composer Basel Abbas, Jean Madani, Jawad Naufal

Awards

Audience Award for Best Film, Cairo International Women's Film Festival, Egypt 2014 / Best Non-European Documentary, European Independent Film Festival, France 2015 / Special Mention, East End Film Festival, UK 2015

Financing

<50.000\$ (up to 50k)
AFAC, Lebanon / Crowdfunding / Personal Funds

The Unbearable Presence of Asmahan

Austria, Qatar 2014

A famous song by Asmahan, the Syrian singer making a career in Cairo in the 1940s, becomes the starting point for an investigation into present day Egypt and the search for the dream of Vienna.

Director Azza El-Hassan The Amman born Palestinian director (*1971) has been produced by international TV networks such as BBC, Arte and many others. 2007 Always Look Them in the Eyes, 65 m. (doc) / 2004 Kings & Extras 62 m. (doc).

Producer Ralph Wieser Born 1961 in Vienna he graduated from Eurodoc in 2005. After managing production companies, arthouse cinemas and cultural events he co-founded Mischief Films in 2002.

Festivals & Screenings

JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2014 / Arab Film Festival Amman, Jordan 2015 / International Women's Film Festival in Salé, Morocco 2015 / Yamagata international Documentary Film Festival, Japan 2015 / Beirut Film Festival, Lebanon 2015

Awards

2nd best documentary, Beirut Film Festival, Lebanon 2015

Contact

Mischief Films
Goethegasse 1
1010 Wien
Austria
+43 1 585 23 24 23
office@mischief-films.com

Austria,
Egypt
71 min.

German
English
Arabic

English

Portrait
Archival

Arts & Culture

DOP Joerg Burger
Editor Marek Kralovsky
Sound Hjalti Bager-Jonathansson

Budget & Financing

<150.000\$ (up to 150k) / Fernsehfonds Austria / Filmfonds Wien, Austria / MEDIA Programme of the European Union / Austrian Federal Country of Lower Austria / City of Vienna, Austria / PID Vienna (Press and Information Service), Austria

Broadcasters

ORF, Austria / Al Jazeera, Qatar / SRF, Switzerland

📍 Palestine
75 min.

The Wanted 18

Palestine, France, Canada, UAE 2014

During the first Intifada in 1987, 18 dairy cows trigger a game of cat-and-mouse between the residents of Beit Sahour who try to support their self-subsistence, and the Israeli army who declare the cows a national security threat.

🗣️ Arabic
English
Hebrew

📺 English

📺 Animadoc
Archival

🗣️ Politics
History

Director Amer Shomali Palestinian artist Amer Shomali uses fine art and digital media. Educated in Canada and the UK, he works as an animator and illustrator. His work was exhibited in galleries across the Middle East and Europe.

Director Paul Cowan Canadian filmmaker Paul Cowan has worked many years for the National film Board of Canada, covering many controversial issues. He was nominated for an Academy Award for "Going the Distance" in 1979.

Producer Ina Fichman Ina Fichman has produced award-winning documentaries, fiction films, youth series for more than 25 years, and is one of Canada's pioneers in cross-platform media projects

Festivals & Screenings

📺 Toronto International Film Festival, Canada 2014 / Abu Dhabi Film Festival, UAE 2014 / RIDM - Montreal International Documentary festival, Canada 2014 / JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2014 / Ayam Beirut Al Cinema'iya, Lebanon 2015 / Human Rights Watch Film Festival, USA 2015

Broadcasters

Arte, France / 2M Morocco

Contact

National Film Board of Canada
P.O. Box 6100
Station Centre-ville
Montreal, Quebec, H3C 3H5

Producer Nathalie Cloutier Natalie Cloutier is a producer for documentary and interactive works at the National Film Board of Canada.

Script Paul Cowan
Cinematography German Gutierrez, Daniel Villeneuve
Editor Aube Foglia
Sound Mix Padraig Buttner-Schnirer
Sound Design Sylvain Bellemare
Animation Michelle Lannen, Dominique Coté,
Myriam Elda Arsenaault
Drawings Amer Shomali

Awards

Best Documentary from the Arab World, Abu Dhabi Film Festival, UAE 2014 / Golden Tanit for Best Documentary, JCC - Carthage Film Festival, Tunisia 2014 / Founders Prize for Best Documentary, Traverse City Film Festival, USA 2015

Budget & Financing

National Film Board of Canada (NFB), Canada / AFAC, Lebanon / SANAD, UAE

Oscar Rangel
o.rangel@nfb.ca

Warriors from the North

Denmark, Somalia 2015

A film about young Somali men, born and raised in Scandinavia who are recruited by Al-Shabaab, an Islamist terrorist organisation, to become militants or suicide bombers in Somalia.

Director Nasib Farah Journalist Nasib Farah (*1981) had to flee Somalia as a child. In Denmark he worked in media projects for the Somali community. "Warriors from the North" is his directorial debut.

Director Søren Steen Jespersen (*1962) is a Danish editor and experienced in journalistic documentaries for TV. "Warriors from the North" is also his directorial debut.

Festivals & Screenings

📺 IDFA, Netherlands 2014 / Human Screen Film Festival, Tunisia 2014 / Karama Human Rights Film Festival, Jordan 2014 / Hot Docs, Canada 2015 / One World, International Human Rights Documentary Festival, Czech Republic 2015

Contact

WORLD SALES DR Sales

Emil Holms Kanal 20, 2. - 5.
DK-0999 København C
Denmark
+45 3520 3040
drsales@dr.dk

📍 Somalia
59 min.

🗣️ English
Somali
Arabic

📺 English

📺 Portrait
Investigative

🗣️ Religion
Violence

Producer Helle Faber (*1966) is a Danish producer since 2003. In 2010 she founded her company Made in Copenhagen, producing award winning films such as "Enemies of Happiness" (2006) by Eva Mulvad.

Producer Helle Faber for Made in Copenhagen
Script Lars K Andersen, Søren Steen Jespersen
Cinematography Henrik Bohn Ipsen
Editor Steen Johannessen
Sound Reda El-Kheloufi
Music Morten Svenstrup

Awards

Best Mid-Length Award, Hot Docs, Canada 2015

Budget & Financing

no verified information available.

Broadcasters

Al Jazeera, Qatar

🇱🇧 Lebanon
42 min.

We cannot go there, now, my dear

Lebanon 2014

The film highlights the story of Palestinian refugees who have been displaced another time by the Syrian war. Having arrived in Lebanon they are facing discrimination.

Director Carol Mansour is an independent Lebanese-Canadian documentary filmmaker covering issues such as migrant workers, refugees, mental health, living with disability, war and memory, and child labor since 25 years.

Production Forward Film Production
Cinematography Houssam Hariri
Editor Carol Mansour

Producer Muna Khalidi has collaborated with Carol on the production of 5 award winning feature-length documentaries since 2011 after working in social and health development in Lebanon and the region for 25 years.

Festivals & Screenings

Metropolis Cinema, Lebanon 2014 / Human Rights Human Wrongs Film Festival, Norway 2015 / Sole Luna Doc Film Festival, Italy 2015 / Boston Palestine Film Festival, USA 2015 / International Image Film Festival for Women in Harare, Zimbabwe 2015 / International Asian Women's Film Festival, India 2016

Contact

Forward Film Production
Muna Khalidi
munakhalidi@fwdprod.com

Write Down, I am an Arab

Israel, Palestine 2014

Rich in archival footage, the film traces the life and work of Mahmoud Darwish, the Palestinian poet.

Director and Producer Ibtisam Mara'ana Menuhin (*1975) is a director and producer based in Tel Aviv, who founded Ibtisam Films in 2003 to produce documentaries about Palestinian and Israeli society with a focus on women and minorities.

Producer Ibtisam Mara'ana Menuhin, Aviva Zimmerman
Cinematographer Ibtisam Mara'ana Menuhin
Editor Erez Laufer
Sound Erez Eyni
Music Mira Awad

Festivals & Screenings

Hot Docs Toronto, Canada 2014 / Docaviv, Israel 2014

Budget & Financing

The New Fund For Cinema and Television (NFCT), Israel / Yes Docu, Israel / Pais Council for Arts and Culture, Israel

Contact

PRODUCTION COMPANY
Ibtisam Films
mibtisam47@gmail.com

🇮🇱 Israel,
🇵🇸 Palestine
73 min.

Arabic
Hebrew

English

Portrait
Archival

Arts & Culture
Politics

🇬🇷 Greece
12 min.

Xenos

UK, Denmark 2014

🗣️ Arabic

🗣️ English

👤 Portrait
Experimental

🗣️ Immigration
Human Rights

In 2010, Abu Eyad and other young Palestinian men from the Ain el-Helweh refugee camp in Lebanon arrived in Greece. Instead of finding the European dream, they are facing a country undergoing economic, political, and social upheaval.

Director Mahdi Fleifel The Danish-Palestinian director co-established the London-based production company Nakba FilmWorks in 2010. 2008 Arafat and I, 15 m. (fiction) / 2012 A World Not Ours, 93 m. (doc) / 2016 A Man Returned, 30 m. (doc)

Producer Patrick Campbell With a background in Anthropology and Sociology, Patrick worked as production manager before teaming up with Fleifel to establish Nakba FilmWorks and produce "A World Not Ours" (2012).

Cinematography Mahdi Fleifel
Editor Michael Aaglund
Sound Design Gunnar Oskarsson

Festivals & Screenings

🇩🇪 Berlinale, Germany 2014 / Documenta Madrid, Spain 2014 / Milano Film Festival, Italy 2014 / Edinburgh International Film Festival, UK 2014 / Melgaço International Documentary Film Festival, Portugal 2015 / Screen Loud Film Festival, USA 2015

Budget & Financing

<50.000\$ (up to 50k)
Screen Institute Beirut, Lebanon

Contact

Nakba FilmWorks
London, UK
+44 7 852840462
Patrick Campbell
patrick@nakbafilmworks.com

Awards

Best Short Film, BBC Arabic Film and Documentary Festival, UK 2014 / Best International Short Film, X Panorama Internacional Coisa de Cinema, Brasil 2014 / Best Nordic Film, Minimalen Short Film Festival, Norway 2015 / Best Short Film, Screen Loud Film Festival, USA 2015 / Special Award Prize, A Long Week of Short Films, China 2015

يوميات كلب طائر

لبنان
٧٥ د.

لبنان، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤

يعاني رجل وكلبه الصغير من الوسواس القهري. وبغرض العلاج، يجري تحليل العائلة والذاكرة والنبش بشكل أعمق في مخاوف الماضي والعنف والحرب.

العربية

الإنجليزية

سينما مؤلف شخصي

العنف التاريخ

الإخراج باسم فياض عمل مدير التصوير اللبناني الحائز على جوائز (١٩٧٥*) في مختلف أنحاء المنطقة العربية مع مخرجين أمثال أكرم زعتري وغسان سلهب وتامر السعيد قبل أن يخرج فيلمه الطويل الأول «يوميات كلب طائر» عام ٢٠١٤

الإنتاج جاد أبي خليل ولد في بيروت ونال شهادة في الدراسات السينمائية عام ١٩٩٨ وأخرج عدداً من الأفلام الوثائقية قبل أن ينتقل إلى الإنتاج عام ٢٠٠٧. شارك أبي خليل في تأسيس جمعية «بيروت دي سي» الثقافية.

الكتابة باسم فياض

التصوير باسم فياض

المونتاج والتوليف كارين دومت، جاد أبي خليل

الصوت فيكتور بريسي

المهرجانات والعروض

مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ \ أيام بيروت السينمائية، لبنان ٢٠١٥ \ مهرجان مالمو للسينما العربية، السويد ٢٠١٥ \ مهرجان السينما العربية في سان فرانسيسكو، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٥ \ أيام قرطاج السينمائية، تونس ٢٠١٥ \ مهرجان السينما المستقلة الدولية في ليما، البيرو ٢٠١٦

الميزانية والتمويل

إنجاز، الإمارات العربية المتحدة \ الصندوق العربي للثقافة والفنون (أفاق)، لبنان \ مؤسسة الشاشة في بيروت، لبنان

معلومات الاتصال

ميك فيلمز

(الصفحة المقابلة باللاتينية)

هوم سويت هوم

لبنان، فرنسا، قطر ٢٠١٤

بعد تلقّيها أخبار مشاكل والدها المالية، تعود المخرجة إلى مسقط رأسها لبنان. وأثناء محاولة فهم المشكلة وحلّها، تكتشف العائلة كيف أعادت الحرب والأحداث السياسية تشكيل المجتمع بشكل جذري.

لبنان
٥٨ د.

الإخراج
العربية

الإخراج
الإنجليزية
الفرنسية

أنيمادوك (تحريك)
شخصي

الحرب والنزاع
الاقتصاد

الإخراج نادين نعوس تستخدم كاتبة السيناريو والمخرجة اللبنانية (١٩٧٤*) تقنيات ووسائط إعلامية مختلفة في عملها. بُثت أفلامها أيضاً على محطة «آر تي» بينها الوثائقي «كل واحد وفلسطينو» (٥٨ دقيقة عام ٢٠٠٧) والروائي القصير «كليشييه» (٨ دقائق عام ٢٠١٠).

الإنتاج سيلين لوازو درست سيلين لوازو الإخراج في فرنسا وانضمت إلى «تي إس بروداكشن» عام ٢٠٠٢، حيث أصبحت مسؤولة عن الأفلام الوثائقية وأنتجت حتى الآن أكثر من ٢٠ فيلماً.

المهرجانات والعروض

فبراير ٢٠١٤ مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ | أيام بيروت السينمائية، لبنان ٢٠١٥ | مهرجان الفيلم العربي برلين، ألمانيا ٢٠١٥ | مهرجان الفيلم العربي في كوريا، كوريا الجنوبية ٢٠١٥ | مهرجان طريق الحرير السينمائي، إيرلندا ٢٠١٦

معلومات الاتصال

سيلين لوازو

(الصفحة المقابلة باللاتينية)

يهود مصر - نهاية الرحلة

مصر ٢٠١٤

تركّز سلسلة «عن يهود مصر» (٢٠١٢) على رئيسة الطائفة اليهودية في مصر ماجدة شحاتة هارون التي تحلم بإحياء المجتمع اليهودي في القاهرة الذي كان مزدهراً في الماضي.

الإخراج أمير رمسيس عمل رمسيس (١٩٧٩*) كمساعد مخرج مع يوسف شاهين وأخرج أكثر من ١٥ فيلماً بينها فيلم الخيال «بتوقيت القاهرة» (٢٠١٤ ومدته ١١٠) والوثائقي «عن يهود مصر» (٢٠١٠ ومدته ٩٦ دقيقة).

الإنتاج هيثم الخميسي تخرّج المنتج والكاتب والمؤلف الموسيقي المصري من المعهد المصري للسينما عام ٢٠٠٢.

المهرجانات والعروض

فبراير ٢٠١٤ مهرجان الإسماعيلية للأفلام التسجيلية والقصيرة، مصر ٢٠١٤ | الهيئة الملكية للأفلام، الأردن ٢٠١٤ | المهرجان الدولي لفيلم الشرقي في جنيف، سويسرا ٢٠١٥ | أفلامنا، مهرجان السينما العربية في برين، ألمانيا ٢٠١٥

معلومات الاتصال

أمير رمسيس

amirram@yahoo.com

مصر
٥٦ د.

الإخراج
العربية

الإخراج
الإنجليزية

استقصائي
بورتريه

الدين
الإثنيات

الجوائز

الجائزة الفضية لأفضل فيلم وثائقي، المهرجان الدولي لفيلم الشرقي في جنيف، سويسرا ٢٠١٥

الميزانية والتمويل

أقل من ٥٠ ألف دولار أمريكي

سوريا
٧٠ د.

من عرفتي

فرنسا، سوريا، ألمانيا، قطر ٢٠١٤

من أجل الهروب من حالة الخنوع في بلده، يتغلق الرسام والمخرج السوري حازم الحموي على نفسه في غرفته ويبدأ الرسم بكثافة إلى أن تأتي أحداث ٢٠١١ لتكون حافزاً لبلاده ولحياته.

العربية
الإنجليزية
الفرنسية
الألمانية

الإخراج

الإخراج حازم الحموي بعد دراسة الرسم بشكل أوتي في بلده الأم سوريا، انتسب إلى المعهد العربي للفيلم تحت إشراف المخرج الراحل عمر أميرالي. أخرج العديد من الأفلام الوثائقية القصيرة والتجريبية.

التصوير غسان ك.

المونتاج والتوليف فلورنس جاي

الصوت نزهة النزر، فريدريك موري

الرسوم المتحركة راوول كابرو

الإنتاج ناتالي كومب ناتالي كومبي هي منتجة وكاتبة فرنسية معروفة بفيلمها «أولئك الآتون من الشاطئ» (٢٠١٦) و«مدينة الشمس» (٢٠١٣).

الإنتاج هاينو ديكرت هاينو ديكرت (١٩٥٩ *) هو منتج ألماني أسس شركته الخاصة للإنتاج «ما.ج.دي. فيلمبروداكسيون» عام ١٩٩١، حيث عمل مع عدد من أصحاب المواهب الدوليين. ترأس الشبكة الوثائقية الأوروبية بين عامي ٢٠٠٦ و٢٠٠٨.

أنيما دوک (تحريك)

شخصي

السياسة

الحرب والنزاع

المهرجانات والعروض

مهرجان السينما الوثائقية في لايبزيغ، ألمانيا ٢٠١٤ \ مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ \ دوک بوينت هلسنكي، فنلندا ٢٠١٥ \ مهرجان أفلام حقوق الإنسان في جنيف، سويسرا ٢٠١٥ \ دوکسا فانكوفر، كندا ٢٠١٥ \ مهرجان ياماغاتا الدولي للأفلام الوثائقية، اليابان ٢٠١٥

الجوائز

جائزة مجموعة لايبزيغ للأفلام، مهرجان السينما الوثائقية في لايبزيغ، ألمانيا ٢٠١٤

معلومات الاتصال

إنا روسو

(الصفحة المقابلة باللاتينية)

نقيش ربيع

تونس ٢٠١٤

في الريف التونسي، يحيي أطفال عمّا تعنيه الثورة لهم وكيف يرون حياتهم وبلدهم.

الإخراج إنتصار بلعيد ولدت في تونس عام ١٩٨٤، واصلت دراسة السينما في باريس. أخرجت عدداً من الأفلام القصيرة كما تُعرض أعمالها كفنانة بصرية بشكل منتظم حول العالم. وهي تعيش حالياً في تونس.

الإنتاج شوقي كئيس شوقي كئيس هو منتج في «مادبوكس ستوديوز» في تونس. هو عضو ناشط جداً في شركة «إكزيت بروداكشنز» («بايبلون»، ٢٠١٢) وأنتج أكثر من عشرة أفلام.

المهرجانات والعروض

مهرجان قرطاج السينمائي، تونس ٢٠١٤ \ مهرجان الفيلم الوثائقي الدولي في مكسيكو سيتي، المكسيك ٢٠١٤ \ المهرجان الدولي للفيلم الوثائقي بأكادير، المغرب ٢٠١٥ \ مهرجان الفيلم العربي برلين، ألمانيا ٢٠١٦ \ أيام السينما، فلسطين ٢٠١٦ \ مهرجان راس للسينما الإفريقية في لندن، المملكة المتحدة ٢٠١٧

معلومات الاتصال

شوقي كئيس

knischawki@gmail.com

التصوير إقبال عرفة

المونتاج والتوليف عدنان زربيي

الصوت أحمد خليفي

الميزانية والتمويل

لا يوجد معلومات

تونس
٢٢ د.

العربية

الإنجليزية

الفرنسية

مراقبة

بورتريه

الديمقراطية

حقوق الإنسان

🇷🇺 روسيا،

فرنسا،

الولايات المتحدة الأمريكية،

نيوزيلندا

د. ١٦٢

🇩🇪

العربية

الإنجليزية

الألمانية

الفرنسية

🇩🇪

الإنجليزية

العربية

الألمانية

الفرنسية

👤

استقصائي

شخصي

🗨️

الهجرة

الحرب والنزاع

الملحمة العراقية

العراق، سويسرا، ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤

يتتبع سمير مصير عراقي الشتات في أربع قارات من خلال قصة عائلته. ويظهر من خلال المقابلات والأرشيف عائلة مثقفة غير تقليدية ومنفتحة، شتت السياسة أفرادها في أصقاع الأرض.

الإخراج والإنتاج سمير نشأ المخرج المولود في بغداد (١٩٥٥*) في سويسرا وعمل ككاتب ومخرج ومنتج للأفلام الوثائقية والطويلة وعروض المسرح والفيديو من خلال شركته «جونيت فنتشر» للإنتاج السينمائي.

الإنتاج جويل جينت تخرّج جويل المولود في سويسرا عام ١٩٨٣ في مجال العلوم السياسية والدراسات السينمائية والتاريخ الاجتماعي/الاقتصادي عام ٢٠١٠. وانضم إلى «جونيت فنتشر» عام ٢٠١١ كمدير إنتاج ومنتج.

المهرجانات والعروض

🇩🇪 مهرجان تورونتو السينمائي الدولي، كندا ٢٠١٤ | مهرجان أبو ظبي السينمائي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ | مهرجان ريو دي جانيرو السينمائي الدولي، البرازيل ٢٠١٤ | مهرجان زيوريخ السينمائي، سويسرا ٢٠١٤ | مهرجان برلين السينمائي الدولي، بانوراما، ألمانيا ٢٠١٥ | مهرجان إي بي إس الدولي للأفلام الوثائقية في سيول، كوريا الجنوبية ٢٠١٥

الميزانية والتمويل

سند، الإمارات العربية المتحدة | الصندوق الثقافي السويسري، سويسرا

معلومات الاتصال

أوت لوك فيلم سيلز

(الصفحة المقابلة باللاتينية)

ملكات سورية

لبنان، الأردن، المملكة المتحدة، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤

اجتمعت خمسون سيّدة سورية في مخيم للاجئين في الأردن لداء التراجيديا اليونانية «نساء طروادة» التي تحاكي تجاربهنّ الشخصية مع الحرب من اقتلاع من أرضهنّ إلى استغلال وفقد وخسارة.

الإخراج ياسمين فضة حائزة على دكتوراه في الفيلم الوثائقي المتعدد التخصصات من جامعة أدنبرة وهي مخرجة حائزة على جوائز. أخرجت عام ٢٠١٢ الفيلم الوثائقي «قصة سوريّتين» ومدته ٦٤ دقيقة.

الإنتاج عتاب غزام انتقلت غزام المولودة في سوريا إلى المملكة المتحدة عام ٢٠١٠. وهي مخرجة حائزة على جوائز ومنتجة مسرحية.

المهرجانات والعروض

🇩🇪 مهرجان أبو ظبي السينمائي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ | مهرجان هيومين سكرين، تونس ٢٠١٤ | مهرجان سينمغراتي، الأرجنتين ٢٠١٥ | المهرجان الدولي لفيلم المرأة بسلا، المغرب ٢٠١٥ | مهرجان غلاسكو السينمائي، المملكة المتحدة ٢٠١٥ | أيام قرطاج السينمائية، تونس ٢٠١٥

الميزانية والتمويل

خدمات ما بعد الإنتاج، سند، الإمارات العربية المتحدة | مؤسسة الأصفري، المملكة المتحدة | المجلس الثقافي البريطاني، المملكة المتحدة

معلومات الاتصال

جورجينا باغيت

georgiepaget@gmail.com

🇦🇪 الأردن

د. ٧٠

🇩🇪

العربية

🇩🇪

الإنجليزية

👤

مراقبة

سينما مؤلف

🗨️

الثقافة والفنون

الجنדר

الجوائز

جائزة اللؤلؤة السوداء لأفضل مخرج وثائقي من العالم العربي، مهرجان أبو ظبي السينمائي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ | ذكر خاص من مفوضية شؤون اللاجئين، مهرجان هيومين سكرين، تونس ٢٠١٤ | جائزة كوناري لأفضل إخراج، مهرجان سينمغراتي، الأرجنتين ٢٠١٥ | جائزة أفضل فيلم وثائقي، المهرجان الدولي لفيلم المرأة بسلا، المغرب ٢٠١٥ | الجائزة البرونزية لأفضل فيلم وثائقي، أيام قرطاج السينمائية، تونس ٢٠١٥

🇸🇴 سوريا

.د. ١١٢

العربية

الإنجليزية

مراقبة
بورتريه

🗨

الحرب والنزاع

مخفجات سينمائيات

مسكون

سوريا ٢٠١٤

ما الذي يحصل للناس في وضع ملتبس بعد الفرار من العنف والحرب في سوريا؟ يتحدث «مسكون» عن خسارة البيت والأمن وعن المعنيين الحقيقي والرمزي للمنزل أو البيت في حياة المرء.

الإخراج والإنتاج لواء يازجي هي مخرجة سورية مولودة في موسكو وشاعرة وكاتبة مسرحية وكاتبة سيناريو ومترجمة وعضو في منظمة «اتجاهات - ثقافة مستقلة».	
«مسكون» هو أول فيلم من إخراجها.	
المهرجانات والعروض	
🇸🇵 مهرجان مرسيليا السينمائي الدولي، فرنسا ٢٠١٤ مهرجان إنسان السينمائي في رام الله، فلسطين ٢٠١٤ مهرجان تطوان الدولي لسينما البحر الابيض المتوسط، المغرب ٢٠١٤ مهرجان القارات الثلاث في ناننت، فرنسا ٢٠١٤ دوك بوينت هلسنكي، فنلندا ٢٠١٥ مهرجان إسطنبول للأفلام المستقلة، تركيا ٢٠١٥	
معلومات الاتصال	
ميك فيلم <p>(الصفحة المقابلة باللاتينية)</p>	

الكتابة لواء يازجي

التصوير جودي جوراني، طلال خوري، لواء يازجي

المونتاج والتوليف كارين دومت

الصوت دي بي ستوديو بيروت

الملحن كنان أبو عفش

<div>الجوائز</div>
ذكر خاص لجائزة أول فيلم، مهرجان مرسيليا السينمائي الدولي، فرنسا ٢٠١٤ جائزة الواحة البرونزية، مهرجان قابس السينمائي، تونس ٢٠١٤
<div>الميزانية والتمويل</div>
متحة هايتريش بول، ألمانيا

المطلوبون ال ١٨

فلسطين، فرنسا، كندا، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤

خلال الانتفاضة الأولى عام ١٩٨٧، أثارت ١٨ بقرة حلوب مطاردة بين سكّان بيت ساحور الذين يحاولون تحقيق الاكتفاء الذاتي، والجيش الإسرائيلي الذي أعلن الأبقار خطراً على الأمن القومي.

الإخراج عامر شوملي يستخدم الفنان الفلسطيني عامر شوملي في عمله الفنون الجميلة والوسائط الرقمية. درس في كندا والمملكة المتحدة، ويعمل كمحرّك رسوم وفنان تصويري. عُرضت أعماله في صالات في أنحاء الشرق الأوسط وأوروبا.	
الإخراج باول كاون يعمل المخرج الكندي بول كاون منذ سنوات طويلة لصالح المجلس الكندي الوطني للفيلم حيث غطّى العديد من القضايا الإشكالية. رُشّح لنيل جائزة الأوسكار عن فيلمه «الذهاب بعيداً» عام ١٩٧٩.	
الإنتاج إينا فيشمان أنتجت إينا فيشمان طيلة أكثر من ٢٥ عاماً العديد من الأفلام الوثائقية وأفلام الخيال والمسلسلات الشبابية وهي واحدة من الرّواد في مجال البرامج الإعلامية المتعددة المنصات في كندا.	

المهرجانات والعروض

🇸🇵 مهرجان تورونتو السينمائي الدولي، كندا ٢٠١٤
 مهرجان أبو ظبي السينمائي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤
 مهرجان مونتريال الدولي للأفلام الوثائقية، كندا ٢٠١٤

 ١ أيام قرطاج السينمائية، تونس ٢٠١٤
 ١ أيام بيروت السينمائية، لبنان ٢٠١٥
 مهرجان هيومان رايتس ووتش السينمائي، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٥

الجوائز

أفضل فيلم وثائقي من العالم العربي، مهرجان أبو ظبي السينمائي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤
 الجائزة الذهبية لأفضل فيلم وثائقي، أيام قرطاج السينمائية، تونس ٢٠١٤
 جائزة المؤسسين لأفضل فيلم وثائقي، مهرجان مدينة ترفريس السينمائي، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٥

معلومات الاتصال

المجلس الوطني للسنيما في كندا

(الصفحة المقابلة باللاتينية)

🇸🇵 فلسطين

.د. ٧٥

العربية

الإنجليزية

العربية

الإنجليزية

🗨

أنيما دوك (تحريك)

من الأرشيف

🗨

السياسة

التاريخ

الميزانية والتمويل	
المجلس الوطني للسنيما في كندا، كندا ١ الصندوق العربي للثقافة والفنون (آفاق)، لبنان ١ سند، الإمارات العربية المتحدة	
محنة التلغاز	
آرتيه، فرنسا ١ إم ٢ المغرب	

الصومال
٥٩.د.

الإنجليزية
العربية

الإنجليزية

بورتريه
مراقبة

الدين
العنف

محاربون من الشمال

الدمار، الصومال ٢٠١٤

فيلم عن شباب صوماليين ولدوا وترعرعوا في اسكندنافيا جندتهم حركة "الشباب الصومالية" الإسلامية الإرهابية ليصبحوا مقاتلين أو انتحاريين في الصومال.

الإخراج نسيب فرح اضطر الصحافي نسيب فرح (١٩٨١*) إلى الفرار من الصومال وهو طفل. وفي الدمارك عمل في مشاريع إعلامية مع الجالية الصومالية. و"محاربون من الشمال" هو أول مشاريعه الإخراجية.

الإخراج سورن ستين ياسيرسين (١٩٦٣) هو مؤلف دغاري يتمتع بخبرة في الأفلام الوثائقية الصحافية للتلفزيون. "محاربون من الشمال" هو أيضاً أول مشاريعه الإخراجية.

الإنتاج هيلي فابر (١٩٦٦*) منتجة دغارية منذ ٢٠٠٣. أسست عام ٢٠١٠ شركتها "صنع في كوبنهاغن" حيث أنتجت أفلاماً حازت على جوائز مثل "أعداء الفرح" (٢٠٠٦) لإيفا مولفاد.

المهرجانات والعروض

مهرجان السينما الوثائقية في أمستردام، هولندا ٢٠١٤ \ مهرجان هيومن سكرين، تونس ٢٠١٤ \ مهرجان الكرامة لحقوق الإنسان، الأردن ٢٠١٤ \ هوت دوكس، كندا ٢٠١٥ \ المهرجان الدولي للسينما الوثائقية لحقوق الإنسان، عالم واحد، جمهورية التشيك ٢٠١٥

الجوائز

جائزة أفضل فيلم متوسط الطول، هوت دوكس، كندا ٢٠١٥

لميزانية والتمويل

لا يوجد معلومات

محطة التلفزة

الجزيرة، قطر

الإنتاج هيلي فابر لصالح ميد إن كوبنهاجن

الكتابة لارس أندرسون، سورن ستين ياسيرسين

التصوير هنريك بون إيبسين

المونتاج والتوليف ستين يوهانسين

الصوت رضا الخلوفي

الموسيقى مورتن سفينستروب

المجلس

الأردن، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤

يقرر الطلاب في إحدى مدارس الأونروا للاجئين الفلسطينيين في الأردن، تشكيل «مجلس». ومجرد أن يبصر النور، يكون عليه أن يفني بوعوده ويحقق الأهداف التي طرحها وذلك رغم الحواجز العديدة التي تواجه أعضائه اليافعين.

الإخراج يحيى العبد الله شارك العبد الله، الكاتب والمخرج والمنتج، في «مجمع برلينالي للمواهب» و«شبكة المنتجين» في مهرجان كان. أخرج أول أفلامه الطويلة «الجمعة الأخيرة» عام ٢٠١١.

الإنتاج رولا ناصر بعد عملها في الإنتاج ومع الهيئة الملكية الأردنية للأفلام، أسست ناصر شركتها الخاصة «ذا إماجينايريوم فيلمز» عام ٢٠١٠، حيث أنتجت العديد من الأفلام الوثائقية وأفلام الخيال لمخرجين من بينهم يحيى العبد الله وبسام شخيص وميس دروزة.

المهرجانات والعروض

مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ \ مهرجان البندقية السينمائي الدولي، إيطاليا ٢٠١٥ \ مهرجان السينما الوثائقية في كوبنهاجن، الدمارك ٢٠١٥ \ أيام قرطاج السينمائية، تونس ٢٠١٥ \ مهرجان السينما العربية في سان فرانسيسكو، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٥

معلومات الاتصال

رولا ناصر

rula.nasser@gmail.com

الأردن
٨٠.د.

العربية

الإنجليزية

مراقبة

بورتريه

الديمقراطية
الطفولة

الكتابة يحيى العبد الله

التصوير يحيى العبد الله

المونتاج والتوليف ياسمين مصطفى

الصوت فارس الور

الجوائز

ذكر خاص من لجنة التحكيم، مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤

الميزانية والتمويل

الصندوق العربي للثقافة والفنون (آفاق)، لبنان \ فاينل كت البندقية، إيطاليا

لبنان ١١٠ د.

العربية IIIII

الإنجليزية IIIII

استقصائي IIIII

من الأرشيف IIIII

الحرب والنزاع IIIII

لي قبور في هذه الأرض

فرنسا، لبنان، قطر، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤

بعد بيع أرضها في قرية مسيحية إلى مسلم، تجد المخرجة نفسها تخوض رحلة في تاريخ التغيرات الجغرافية والديموغرافية بين مختلف شرائح المجتمع اللبناني وفي إرث حرب لم تمحَ بعد من الذاكرة.

الإخراج والإنتاج رين متري كاتبة ومخرجة ومنجّة أفلام، تعالج أعمالها جوانب من الذاكرة حيث تربط الحميم بالعام، من بينها «لي قبور في هذه الأرض» (٢٠١٢) ومدته ١١٠ دقائق و«هش» (٢٠٠٩) ومدته ٥٢ دقيقة.

الإنتاج ميشيل تيان عملت تيان (١٩٧٣*) وهي مولّقة أفلام شاركت في تأسيس «دجين هاوس للإنتاج»، ولا تزال تعمل مع مخرجين مرموقين أمثال غسان سلهب وجان شمعون وزينة دكاش ورين متري وتماما ستبانيان وغيرهم.

المهرجانات والعروض

🇦🇪 مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤
١ مهرجان اميان السينمائي الدولي، فرنسا ٢٠١٥
١ مهرجان الفيلم العربي في توبنغن، ألمانيا ٢٠١٥
١ مهرجان القاهرة الدولي لسينما المرأة، مصر ٢٠١٦
١ مهرجان الفيلم العربي برلين، ألمانيا ٢٠١٦
١ مهرجان إيتا جينيرو للأفلام الوثائقية، فرنسا ٢٠١٧

معلومات الاتصال

رئيسه متري

لبنان، بيروت

٠٠٩٦١١٣٢٠١٣٦٣

la_soldadera@yahoo.com

الإنتاج ميشيل تيان، كاثرين دوسارت

الكتابة رين متري

التصوير آلان دونيو، فادي بدّور

المونتاج والتوليف ميشيل تيان

الصوت رائد يونان

الميزانية والتمويل

أقل من ١٥٠ ألف دولار أمريكي

سي إن سي، فرنسا
١ منحة الإنتاج وخدمات ما بعد الإنتاج، مؤسسة الدوحة للأفلام، قطر
١ إنجاز، الإمارات العربية المتحدة
١ مؤسسة الشاشة في بيروت، لبنان

ماء الفضة - سوريا سيرة ذاتية

سوريا، فرنسا ٢٠١٤

من منفاه في باريس، يتابع المخرج السوري أسامة محمد نزيف الدم في بلده، لكن ناشطة ومخرجة كوردية في حمص تمنحه النظر والسمع مجدداً ويبدأ حوار بينهما حول الحياة والموت والسينما.

الإخراج أسامة محمد تعرّج أسامة محمد (١٩٥٤*) من المعهد العالي للفنون السينمائية في روسيا عام ١٩٧٩ وكان مخرجاً مساعداً مع محمد ملص لفيلم «أحلام المدينة» (١٩٨٢). من أفلامه «نجوم النهار» (١٩٨٨، مدته ١٠٥ دقائق) و«تضحيات» (٢٠٠٢، مدته ١١٢ دقيقة).

الإخراج ونام **سيماف** بدرخان هي مدرّسة وناشطة ومخرجة أفلام وثائقية كردية سورية من حمص، سوريا. «ماء الفضة» هو أول أفلامها.

الإنتاج **سيرج لالو** انضم المنتج الفرنسي سيرج لالو (١٩٦٣*) إلى شركة الإنتاج «لي فيلم ديسي» عام ١٩٨٧وأنتج أكثر من ١٥٠ فيلماً لمخرجين دوليين.

المهرجانات والعروض

🇦🇪 مهرجان كان السينمائي، فرنسا ٢٠١٤
١ مهرجان السينما الوثائقية في أمستردام، هولندا ٢٠١٤
١ مهرجان تورونتو السينمائي الدولي، كندا ٢٠١٤
١ مهرجان تورينو السينمائي، إيطاليا ٢٠١٤
١ مهرجان نيويورك السينمائي، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٤
١ مهرجان بوسان السينمائي الدولي، كوريا الجنوبي ٢٠١٤

الجوائز

جائزة غريرسون، مهرجان لندن السينمائي، المملكة المتحدة ٢٠١٤
جائزة أفضل فيلم، مهرجان إسطنبول للأفلام المستقلة، تركيا ٢٠١٥
جائزة الجمهور، مهرجان الفيلم العربي برلين، ألمانيا ٢٠١٥

معلومات الاتصال

دوك أند فيلم إنترناشيونال

(الصفحة المقابلة باللاتينية)

سوريا، فرنسا ٩٢ د.

العربية IIIII

الإنجليزية IIIII

سينما مؤلف IIIII

الحرب والنزاع IIIII

الديمقراطية IIIII

الميزانية والتمويل

أكثر من ٥٠٠ ألف دولار أمريكي

الصندوق العربي للثقافة والفنون (أفاق)، لبنان
١ سي إن سي، فرنسا
١ مؤسسة سندانس، الولايات المتحدة الأمريكية

محطة التلفاز

آرقيه، فرنسا

كواحد: مشروع التوحد

الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤

يشارك عشرة أطفال مصابون بالتوحد من أنحاء مختلفة من الإمارات في برنامج حصص مسرحية وموسيقية وكوميديّة ورقص. ويوثق العرض النهائي تطوّرهم الملفت.

الإخراج والإنتاج هنا مكي تعمل المخرجة والمنتجة اليمنية في مجال الأفلام الطويلة والوثائقية في الإمارات وفرنسا وألمانيا واليمن وأخرجت فيلمين قصيرين عام ٢٠١٢ هما «الرحلة» و«ميلودي».

المهرجانات والعروض

مهرجان أبو ظبي السينمائي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ مهرجان مالمو للسينما العربية، السويد ٢٠١٥ مراجعة الفيلم الإماراتي، بولندا ٢٠١٦ السفارة الإماراتية في برلين، ألمانيا ٢٠١٦ السفارة الإماراتية في باريس، فرنسا ٢٠١٦ جامعة نيويورك في أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٧

معلومات الاتصال

إميج ناشيون
توفور ٥٤، المبنى ٣
طابق ميزانين
شارع الشيخ زايد بن سلطان
أبو ظبي
٠٠٩٧١٢٥٩٦٩٨٠٠
info@imagination.ae

لا يمكننا الذهاب إلى هناك، الآن، يا عزيزي

لبنان ٢٠١٤

يضيء الفيلم على قصة لاجئين فلسطينيين نزحوا مرة جديدة بفعل الحرب السورية. ومع وصولهم إلى لبنان، يبدأون بمواجهة التمييز.

الإخراج كارول منصور كارول منصور هي مخرجة أفلام وثائقية لبنانية كندية مستقلة تتناول قضايا مثل قضايا العمال المهاجرين إلى اللاجئين إلى الصحة النفسية إلى العيش مع العجز وصولاً إلى الحرب والذاكرة وعمالة الأطفال منذ ٢٥ عاماً.

الإنتاج منى خالد منى مع كارول على إنتاج خمسة أفلام وثائقية طويلة منذ عام ٢٠١١ بعد العمل في مجال التنمية الاجتماعية والصحية في لبنان والمنطقة طيلة ٢٥ عاماً.

المهرجانات والعروض

سينما ميتروبوليس، لبنان ٢٠١٤ مهرجان هيومن رايتس هيومن رونغز السينمائي، الترويج ٢٠١٥ مهرجان سولي لونا دوك السينمائي، إيطاليا ٢٠١٥ مهرجان بوسطن-فلسطين السينمائي، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٥ مهرجان أفلام المرأة السينمائي الدولي في هراري، زيمبابوي ٢٠١٥ مهرجان أفلام المرأة الأسيوية السينمائي الدولي، الهند ٢٠١٦

معلومات الاتصال

فورورد فيلم برودكشن
منى خالد
munakhalidi@fwdprod.com

الإنتاج فورورد فيلم برودكشن
التصوير حسام حريري
المونتاج والتوليف كارول منصور

الجوائز

ذكر خاص للمخرجة، مهرجان سولي لونا دوك السينمائي، إيطاليا ٢٠١٥ جائزة النقاد النسائية، مهرجان الأفلام الاجتماعية السينمائي، الولايات المتحدة الأمريكية

الميزانية والتمويل

منحة هايتريش بول، ألمانيا

المغرب
٥٧٩.د

العربية
الفرنسية

الإنجليزية

بوتريه
مراقبة

الثقافة والفنون
الفرق

قراصنة سلا

المملكة المتحدة، فرنسا، المغرب ٢٠١٤

يشارك مئات المراهقين كل عام في تجارب أداء لأول سيرك محترف في المغرب في مدينة سلا. يتناول الفيلم قصة أربعة فتيان وفتاة وهم يتعلّمون التعبير عن أنفسهم كفتانين وأفراد.

الإخراج روزا روجرز بدأت روزا مسيرتها في القناة الرابعة البريطانية بأفلام رقص وشعر تجريبية. وعام ٢٠١٤، أنتجت أول فيلم وثائقي طويل لها بعنوان «كازابلانكا تنادي».

الإخراج مريم أبو بعد عملها مساعدة لأحد مراسلي «بي بي سي» في المغرب، أصبحت خريجة صناعة الأفلام الوثائقية، منتجة مساعدة لفيلم «كازابلانكا تنادي». وكان «قراصنة سلا» أول فيلم وثائقي طويل في رصيدها كمخرجة.

المهرجانات والعروض

٢٠١٤ مهرجان أبو ظبي السينمائي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ | مهرجان فيلمور السينمائي الدولي للمرأة، تركيا ٢٠١٥ | مهرجان عالم واحد لحقوق الإنسان، جمهورية التشيك ٢٠١٥ | مهرجان تطوان الدولي لسينما بلدان البحر الأبيض المتوسط، المغرب ٢٠١٥ | مهرجان توين سيتيز السينمائي، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٥ | مهرجان ميد فيلم السينمائي في روما، إيطاليا ٢٠١٥

معلومات الاتصال

ريد بيرد برودكشن
(الصفحة المقابلة باللاتينية)

قهوة لكل الأمم

فلسطين، السويد ٢٠١٤

هُجّر عبد وعائلته عام ١٩٤٨ على يد القوات الإسرائيلية من منزلهم قرب بيت لحم. ولكنه يعود ليعيش في كهف قديم حيث يقَدّم القهوة للزوّار والسوّاح إلى أن يصبح مقرّه الجديد معرّضاً للخطر أيضاً.

الإخراج والإنتاج وفاء جميل أخرجت الصحيفة والمخرجة الفلسطينية التي تعيش في السويد العديد من الأفلام الوثائقية التي تتناول قضايا بلدها الأم وقضايا أخرى لصالح القناة الرابعة البريطانية.

الإنتاج بير أوكه هولمكفيست (١٩٤٧*) هو مخرج أفلام سويدي ومصوّر سينمائي مخضرم.

المهرجانات والعروض

٢٠١٤ مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ | مهرجان القاهرة الدولي لسينما المرأة، مصر ٢٠١٦ | مهرجان الأفلام الإسكندنافية السينمائي الدولي، فنلندا ٢٠١٦ | مهرجان عمّان السينمائي للأفلام العربي، الأردن ٢٠١٦ | مهرجان فلسطين للفنون والسينما، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٧ | مهرجان الفيلم الفلسطيني في ستراسبورغ، فرنسا ٢٠١٧

معلومات الاتصال

وفاء جميل
wafajamil@gmail.com

فلسطين
٥٢.د

العربية

الإنجليزية

مراقبة

سينما مؤلف

التاريخ
السياسة

الميزانية والتمويل

إنجاز، الإمارات العربية المتحدة

🇧🇪 اليونان
١٢ د.

🇸🇦 العربية

🇬🇧 الإنجليزية

🇮🇹 بورتريه
تجريبي

🗣️ الهجرة
حقوق الإنسان

غريب

المملكة المتحدة، الدمارك ٢٠١٤

عام ٢٠١٠ وصل أبو إياد وشباب فلسطينيون من مخيم عين الحلوة للاجئين الفلسطينيين في لبنان، إلى اليونان. وبدلاً من تحقيق الحلم الأوروبي، يواجهون بلداً يشهد اضطرابات اقتصادية وسياسية واقتصادية.

الإخراج مهدي فيلغل شارك المخرج الدماركي الفلسطيني في تأسيس شركة «نكبة فيلم ووركس» للإنتاج ومقرها لندن عام ٢٠١٠. في رصيده فيلم الخيال «عرفات وأنا» (٢٠٠٨)، مدته ١٥ دقيقة، والوثائقي «عالم ليس لنا» (٢٠١٢)، مدته ٩٣ دقيقة والوثائقي «رجل عاد» (٢٠١٦)، مدته ٣٠ دقيقة).

الإنتاج باتريك كامبل عمل باتريك الذي يتمنّع بخلفية في الأنثروبولوجيا وعلم الاجتماع، كمدير إنتاج قبل أن ينضم إلى فيلغل لتأسيس «نكبة فيلم ووركس» وإنتاج «عالم ليس لنا» (٢٠١٢).

المهرجانات والعروض

🏆 مهرجان برلين السينمائي الدولي، ألمانيا ٢٠١٤ | دوكونمينا مدريد، إسبانيا ٢٠١٤ | مهرجان ميلان السينمائي، إيطاليا ٢٠١٤ | مهرجان ادنبره السينمائي الدولي، المملكة المتحدة ٢٠١٤ | مهرجان ميلجاكو الدولي للأفلام الوثائقية، البرتغال ٢٠١٥ | مهرجان سكرين لاود السينمائي، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٥

الميزانية والتمويل

أقل من ٥٠ ألف دولار أمريكي
مؤسسة الشاشة في بيروت، لبنان

معلومات الاتصال

نكبة فيلم وركس
(الصفحة المقابلة باللاتينية)

قداس تصوف

لبنان، كندا ٢٠١٤

يتم إحياء عاشوراء، ذكرى مقتل الإمام الحسين، في بلدة النبطية اللبنانية حيث يقرر فريق من المصوّرين السينمائيين حضور الحدث لاستكشاف ديناميكيات الحشود.

الإخراج والإنتاج كريم هارون أنهى هارون المولود في لبنان دراسة الرياضيات قبل تكريس حياته المهنية للسينما في كندا. أخرج ثلاثة أفلام قصيرة قبل فيلمه الطويل الأول «حشد زاهد» وأنتج فيلمًا للمخرج باسكال بلانت.

المهرجانات والعروض

🏆 فيزيون دو ريبيل، سويسرا ٢٠١٤ | مهرجان مونتريال الدولي للأفلام الوثائقية، كندا ٢٠١٤ | مهرجان القارات الثلاث في نانت، فرنسا ٢٠١٤ | زغرب دوكس، كرواتيا ٢٠١٥

معلومات الاتصال

كريم هارون

نيمسيس فيلمز
٠٠١٤٢٨٩٣٩٠٩٣٧

karim@nemesisfilms.com

🇱🇧 لبنان
٧٠ د.

🇸🇦 العربية

🇬🇧 الإنجليزية
الفرنسية

🇮🇹 استقصائي
سينما مؤلف

🗣️ الدين
الصحة

الميزانية والتمويل

لا يوجد معلومات

السودان
٦٨ د.

العربية

الإنجليزية

مراقبة

سينما مؤلف

الحرب والنزاع
الثقافة والفنون

ضربات الأنتونوف

السودان، جنوب إفريقيا ٢٠١٤

أعاد السودانيون في منطقتي النيل الأزرق وجبال النوبة إحياء تقاليدهم الموسيقية، لتجاوز محنة الحرب المتواصلة. ونراهم يتجمعون ويعزفون الربابة ويرتجلون كلمات أغانٍ عن الحرب ويرقصون.

الإخراج حاجوج كوكا عاش كوكا المولود في السودان ودرس بين الإمارات العربية المتحدة ولبنان والولايات المتحدة. شارك في مشاريع عدّة بين السودان وكينيا. وكان «على إيقاع الأنتونوف» أول أفلامه الطويلة.

الإنتاج ستيفين ماركوفيتش أنتج المنتج السينمائي والتلفزيوني الجنوب إفريقي (١٩٦٥*) مشاريع عدّة في أنحاء إفريقيا بينها الفيلم الشهير «الصبى الذي يدعى تويست» (٢٠٠٤) و«فيفا ريفال» (٢٠١٠)، وهو الشريك المؤسس لمهرجان «إنكاوترز» الدولي للأفلام الوثائقية في جنوب إفريقيا.

المهرجانات والعروض

مهرجان تورونتو السينمائي الدولي، كندا ٢٠١٤ أيام قرطاج السينمائية، تونس ٢٠١٤ مهرجان السينما الوثائقية في أمستردام، هولندا ٢٠١٤ مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ مهرجان بوينس آيرس الدولي للسينما المستقلة، الأرجنتين ٢٠١٥ مهرجان سيدني السينمائي الدولي، أستراليا ٢٠١٥

الميزانية والتمويل

منحة إدفا بيرثا للإنتاج وخدمات ما بعد الإنتاج، هولندا ٢٠١٤

التصوير

المونتاج والتوليف حاجوج كوكا، خالد شمس

الصوت باري دونيلي

الموسيقى الصراح

الجوائز

جائزة اختيار الجمهور لأفضل فيلم وثائقي، مهرجان تورونتو السينمائي الدولي، كندا ٢٠١٤ جائزة أفضل فيلم وثائقي طويل، مهرجان قرطبة للفيلم الإفريقي، إسبانيا ٢٠١٥ جائزة لجنة التحكيم الرئيسية لأفضل فيلم وثائقي طويل، مهرجان أنجير للفيلم الإفريقي، فرنسا ٢٠١٥ جائزة النيل الكبرى لأفضل فيلم وثائقي، مهرجان الأقصر للأفلام الإفريقية، مصر ٢٠١٥ جائزة أفضل فيلم وثائقي، مهرجان دوربان الدولي للأفلام، جنوب إفريقيا ٢٠١٥

عنا وجه ربّي

تونس ٢٠١٤

شاب محبط ومرهق، يستعيد ماضيه من أجل إعادة النظر فيه. ويعود إلى البلدة التي قضى فيها طفولته في ثمانينيات القرن العشرين شمال غرب تونس وهو جزء من البلاد يعيش في الظل.

الإخراج بهرام علوي ولد في تونس عام ١٩٧٩ وهو ممثل مسرحي وتلفزيوني وسينمائي مثل في أفلام لنوري بوزيد ورجاء عماري.

الإنتاج دورا بوشوشة إحدى أكثر منتجي السينما التونسية غزارة، أسست "نوماديس إيجز" عام ١٩٩٥ وأنتجت أفلام خيال وأفلاماً وثائقية حائزة على جوائز. أطلقت ورش "تكميل" و"سود" للكتابة.

المهرجانات والعروض

مهرجان دور السينمائية، تونس ٢٠١٤ مهرجان الجزائر للسينما المغاربية، الجزائر ٢٠١٤ أيام السينما المتوسطية في شنين، تونس ٢٠١٥ مهرجان الإسكندرية السينمائي للأفلام المتوسطية، مصر ٢٠١٥ مهرجان الفيلم العربي بنفامك، فرنسا ٢٠١٥ مهرجان مونبلييه الدولي لأفلام البحر المتوسط، فرنسا ٢٠١٦

معلومات الاتصال

نوماديس إيمييز
m.khammassinomadis@gmail.com
nomadis.images@planet.tn

تونس
٥٨ د.

العربية

الإنجليزية

مراقبة

سينما مؤلف

الهجرة
التاريخ

الجوائز

جائزة دورما دور الأولى لأفضل فيلم وثائقي، أيام دوز السينمائية، تونس ٢٠١٤

الميزانية والتمويل

وزارة الثقافة، تونس

معلومات الاتصال

بيخ وولد سينما
(الصفحة المقابلة باللاتينية)

صنع في المنزل

إسبانيا
٧٨ د.

تونس ٢٠١٤

يبدأ بلحسن وهو طالب في إسبانيا، عام ٢٠٠٨، وطيلة أربع سنوات، توثيق حياته اليومية على هاتف جوال حيث يغطي عودته إلى تونس والثورة وتطلعات الشباب التونسي.

الفرنسية
العربية
الإنجليزية



الإنجليزية
الفرنسية



سيرة ذاتية
شخصي



الهجرة
الاقتصاد

التصوير بلحسن هندوس

المونتاج والتوليف محمد إسماعيل لواتي

الصوت بلحسن هندوس

تصميم الصوت منصف طالب، يزيد شبيبي

الميزانية والتمويل

لا يوجد معلومات

صوت البحر

الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤

يحاول حميد الشحي رئيس جمعية أم القيومين للفنون الشعبية رغم العقبات التي تواجهه، أداء أغنية شعبية قديمة تتطلب أداء عدد من الطقوس بشكل صحيح.

الإخراج والإنتاج نجوم الغانم أخرجت الشاعرة وكاتبة السيناريو والمخرجة الإماراتية (١٩٦٣) وأنتجت عدداً من الأفلام القصيرة والأفلام الوثائقية بينها «أمل» (٢٠١١) و«سماء قرية» (٢٠١٤) و«عسل ومطر وغبار» (٢٠١٦).

الكتابة نجوم الغانم

التصوير ماركو باسكوني

المونتاج والتوليف آتي دي مو

الصوت لما صوايا

الموسيقى مروان عبود

المهرجانات والعروض

مهرجان أبو ظبي السينمائي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ | جامعة نيويورك في أبو ظبي، السعديات، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٥ | مؤسسة الشارقة للفنون، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٧

الميزانية والتمويل

سند، الإمارات العربية المتحدة | توفور٥٤، الإمارات العربية المتحدة

معلومات الاتصال

نهار برودكشن

info@naharproductions.ae

a.nujoom@gmail.com

معلومات الاتصال

إيكزيت برودكشن، تونس

٠٠٢١٦٢٢٩٠٥٨١١

٠٠٢١٦١٧١٣٤٨٠٣٨

contact@exitprod.com

الإمارات العربية
المتحدة
٩٣ د.

العربية



الإنجليزية



سينما مؤلف

مُعد ومكتوب



الثقافة والفنون

التاريخ

السيطرة والعقاب

🇹🇳 تونس
٥٩٠.د

🇸🇪 السويد
العربية
الفرنسية

🇸🇪 السويد
الإنجليزية

🇸🇪 السويد
استقصائي
سينما مؤلف

🇸🇪 السويد
الحكومة
حقوق الإنسان

سويسرا، تونس ٢٠١٤

أحرق بائع خضار فقير نفسه في سيدي بوزيد عام ٢٠١٠. وبعد ثلاث سنوات، وجد سكانها ثقافة مقاومة جديدة يشترك فيها أشخاص من جميع المشارب.

الإخراج أيتن مولتو سراي هي مخرجة وعالمة أنثروبولوجيا درست في فيربورغ وبرلين. في رصيدها فيلم الخيال «زارا» الذي أخرجه عام ٢٠٠٨ ومدته (٨٥ دقيقة)

المونتاج والتوليف رضا تليبي، دانيل جيبيل

الصوت أيتن مولتو سراي، رضا تليبي

الموسيقى مارسيل فيد

الإنتاج رضا تليبي أخرج التليبي (١٩٧٧*) المولود في تونس حيث تلقى دراسته أيضاً، العديد من الأفلام القصيرة وفيلمين وثائقين طويلين. هو الشريك المؤسس للجمعية التونسية للحركة من أجل السينما ATAC ونظم عدداً من برامج الأفلام.

المهرجانات والعروض

🇹🇳 سينما دو ريبيل، فرنسا ٢٠١٤ | المهرجان الدولي للفيلم الوثائقي بأكادير، المغرب ٢٠١٤ | مهرجان الفيلم العربي في أمستردام، هولندا ٢٠١٤ | مهرجان ساين دو نوت الدولي، فرنسا ٢٠١٤ | أيام السينما الأوروبية، تونس ٢٠١٤ | مهرجان سولوتورن السينمائي، سويسرا ٢٠١٥

معلومات الاتصال

أيتن مولتو سراي
aytenmutlu92@gmail.com
www.sarayfilm.com
www.ayanken.net

الصبر، الصبر، سوف تذهب إلى الجنة!

بلجيكا ٢٠١٤

قصة تحرر نساء من شمال إفريقيا يعشن في بلجيكا يتعلّمن القراءة والكتابة في سن متقدّمة ويشاركن في ما يقدّمه لهنّ المجتمع ويبدأن حياتهنّ من جديد.

الإخراج والإنتاج حجة الحبيب ولدت في بلجيكا من عائلة قبلية من الجزائر عام ١٩٧٠ ودرست الصحافة في بروكسل. وهي صحفية ومخرجة أفلام وثائقية ومقدّمة برامج في محطة «آر تي بي إف» التلفزيونية البلجيكية.

المهرجانات والعروض

🇹🇳 سينما لو بارك - لياج، بلجيكا ٢٠١٤ | مهرجان ألفا والفنون، بلجيكا ٢٠١٥ | بريكس أوروبا، ألمانيا ٢٠١٥ | المهرجان الدولي للأفلام التسجيلية من دول البحر الأبيض المتوسط، فرنسا ٢٠١٥ | مهرجان السينما الوثائقية في أمستردام، هولندا ٢٠١٥ | دوک هاوز فيرست، المملكة المتحدة ٢٠١٦

الجوائز

جائزة الفيلم الوثائقي التلفزيوني، بريكس أوروبا، ألمانيا ٢٠١٥

معلومات الاتصال

كلير أوبسكور برودكشن
(الصفحة المقابلة باللاتينية)

التصوير يانيك دوليفو، فينسينت هوفتي، جوناس كانون، سيريل بليسي

المونتاج والتوليف ماري هيلين دوزو، جويل مان

الصوت باسكال ستيفنس، ماليكا البرقاني، هيلين بورجو، برونو شفايسغوت، يان إيلي جورانس

الموسيقى أرنو

الميزانية والتمويل

الباينصيب الوطني | مؤسسة الملك بودوان، بلجيكا | السفارة الأمريكية في بروكسل، الولايات المتحدة الأمريكية | إيسيس ماغ، بلجيكا | هال دي سكاربيك، بلجيكا | لجنة المجتمع الفرنسي، بلجيكا | فوير دار الأمل، بلجيكا | الخطوط الجوية في بروكسل، بلجيكا

محطة التلفاز

آر تي بي إف، بلجيكا | آرتيه، فرنسا

🇸🇪 السويد
٨٥.د

🇸🇪 السويد
العربية
الفرنسية

🇸🇪 السويد
الفرنسية

🇸🇪 السويد
الإنجليزية
الهولندية

🇸🇪 السويد
بورترية
سينما مؤلف

🇸🇪 السويد
الهجرة
الإثنيات

سُلیمی

سوريا
١٥ د.

سوريا، لبنان ٢٠١٤

انضمت سُلیمی إلى الثورة السورية من بدايتها ودافعت عن قناعاتها رغم عدم موافقة زوجها على نشاطها السياسي وتعرضها للاعتقال مرتين.

العربية

الإنجليزية

أنیما دوک (تحريك)
بورتريه

النشاط الإنساني والسياسي
الجنדר

محطة التلفاز

آرته، فرنسا

معلومات الاتصال

جلال الماغوط
jalalmaghout@yahoo.com

الإنتاج مشروع إستيكاكات
التصوير جلال الماغوط
المونتاج والتوليف جلال الماغوط
الرسوم المتحركة جلال الماغوط

الجوائز

الجائزة الكبرى للجنة التحكيم فلوري ميروغي، مهرجان حقوق الإنسان السينمائي
الدولي، سويسرا ٢٠١٦

الميزانية والتمويل

لا يوجد معلومات

سماة قريية

الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤

فاطمة الهاملي هي أول امرأة تشارك شخصياً في مسابقات «مزاينة الإبل» المرموقة في الإمارات العربية المتحدة. تواجه الهاملي صعوبات في هذا المجال الذي يهيمن عليه الرجال بصلابة وقناعة.

الإخراج والإنتاج نجوم الغانم أخرجت الشاعرة وكاتبة السيناريو والمخرجة الإماراتية (١٩٦٣) وأنتجت عدداً من أفلام الخيال القصيرة والأفلام الوثائقية بينها «أمل» (٢٠١١) و«سماة قريية» (٢٠١٤) و«عسل ومطر وغبار» (٢٠١٦).

الكتابة نجوم الغانم

التصوير بنجامين برتشارد

المونتاج والتوليف آتي دي مو

الصوت سيمون تشارلز، لما صوايا

التلحين مروان عبدو

المهرجانات والعروض

مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ | مهرجان هونج كونج السينمائي الدولي، الصين ٢٠١٥ | مهرجان ادنبره السينمائي الدولي، المملكة المتحدة ٢٠١٥ | البيت العربي في مدريد، إسبانيا ٢٠١٧ | سينس ديل سور، إسبانيا ٢٠١٧

الجوائز

أفضل فيلم غير روائي، مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤

الميزانية والتمويل

لا يوجد معلومات

معلومات الاتصال

info@naharproductions.ae
www.naharproductions.ae
a.nujoom@gmail.com

الإمارات العربية
المتحدة
٨٥ د.

العربية

الإنجليزية

بورتريه
مراقبة

الجنדר

الثقافة والفنون

ساكن

الأردن
٥٩٠.

الأردن، فلسطين ٢٠١٤

قصة صداقة استثنائية بين الفنان الفلسطيني السابق إبراهيم المصاب بالشلل والذي يرقد في مستشفى أردني وبين رجل يراه ويدعى وليد وهو مصري غادر بلاده لإعالة عائلته.

العربية

الإنجليزية

مراقبة
بودتريه

الصحة
السياسة

الإخراج ساندراماضي ممثلة مسرحية فلسطينية (١٩٧٦*) في رصيدها أكثر من عشرين مسرحية. تخرّجت من المعهد العربي للفيلم عام ٢٠٠٦ وأخرجت عدداً كبيراً من المسلسلات التلفزيونية وبرامج الترفيه والأفلام الوثائقية.

الإنتاج مجد حجاوي بعد العمل على أفلام دولية ومحلية في الأردن، أسست شركتها الخاصة «لبنية للإنتاج» عام ٢٠١٢ وعام ٢٠١٧، كتبت وأنتجت مسلسل الويب «الضالين» بتكليف من «فايس» العربية.

المهرجانات والعروض

مهرجان السينما الوثائقية في أمستردام، هولندا ٢٠١٤ | مهرجان بريستول للأفلام الفلسطينية، المملكة المتحدة ٢٠١٤ | أيام بيروت السينمائية، لبنان ٢٠١٥ | مهرجان الفيلم العربي برلين، ألمانيا ٢٠١٥ | المهرجان الدولي للفيلم الوثائقي بأكادير، المغرب ٢٠١٥ | أيام سينمائية، فلسطين ٢٠١٦

سجل، أنا عربي

إسرائيل، فلسطين ٢٠١٤

يتتبع الفيلم الغني بالمقاطع الأرشيفية، حياة الشاعر الفلسطيني محمود درويش وأعماله.

الإخراج والإنتاج ابتسام منوحين (١٩٧٥*) هي مخرجة ومنتجة تعيش في تل أبيب، أسست «ابتسام فيلمز» عام ٢٠٠٢ لإنتاج أفلام وثائقية عن المجتمع الفلسطيني والإسرائيلي مع تركيز على النساء والأقليات.

الإنتاج ابتسام منوحين، أفيفا زهرمان

التصوير ابتسام منوحين

المونتاج والتوليف إريز لاوفر

الصوت إريز إيني

الموسيقى ميرا عواد

المهرجانات والعروض

هوت دو كس، كندا ١٢٠١٤ | **دوك أفيف**، إسرائيل ٢٠١٤

الميزانية والتمويل

الصندوق الجديد للسينما والتلفزيون، إسرائيل | **يس دوكو**، إسرائيل | **مجلس بايس** للفنون والثقافة، إسرائيل

معلومات الاتصال

ابتسام فيلمز

mibtisam47@gmail.com

إسرائيل،
فلسطين
٧٣.د

العربية
العربية

الإنجليزية

بودتريه
من الأرشيف

الثقافة والفنون
السياسة

روشميا

فلسطين
٧٠ د.

فلسطين، قطر، الإمارات العربية المتحدة، لبنان، سوريا ٢٠١٤

يعيش زوجان فلسطينيان المستأن في كوخ في وادي روشميا الطبيعي الهادئ في حيفا. ويجدان نفسيهما بعد صدور قرار بشق طريق في المنطقة، في مواجهة مع أوامر السلطات الإسرائيلية بتدمير ومصادرة أرضهما، ثم يبدأ التوتر بالتصاعد.

العربية

الإنجليزية

مراقبة
بودتريه

القانون والقضاء
حقوق الإنسان

الإخراج والإنتاج سليم أبو جبل ولد أبو جبل عام ١٩٧١ في مرتفعات الجولان المحتل، وعمل كصحفي وناقد سينمائي قبل خوض مجال إخراج وإنتاج البرامج التلفزيونية والأفلام. و"روشما" هو أول أفلامه الطويلة.

المهرجانات والعروض

مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ \ أيام بيروت السينمائية، لبنان ٢٠١٥ \ مهرجان السينما الوثائقية في أمستردام، هولندا ٢٠١٥ \ مهرجان مونبلييه الدولي لأفلام البحر المتوسط، فرنسا ٢٠١٥ \ مهرجان السينما العربية في سان فرانسيسكو، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٥

الميزانية والتمويل

أقل من ١٥٠ ألف دولار أمريكي
منحة مؤسسة الدوحة للأفلام، قطر \ الصندوق العربي للثقافة والفنون (أفاق)، لبنان \ مؤسسة الشاشة في بيروت، لبنان

معلومات الاتصال

سليم أبو جبل
٠٠٩٧٢٥٩٩٥٢٥٩٧٧
salimabujabal@gmail.com

الريف ٥٩ / ١٩٥٨ كسر حاجز الصمت

المغرب ٢٠١٤

هي قصة انتفاضة أهل منطقة الريف على الدولة المغربية المشكّلة حديثاً، لحماية بنيتهم السياسية والاجتماعية والاقتصادية، وقصة القمع العنيف الذي تعرّضت له الانتفاضة.

الإخراج والإنتاج طارق الإدريسي درس طارق الإدريسي (١٩٧٨*) السينما في مدريد.. استقرّ في الرباط حيث أسس شركته الخاصة للإنتاج "فارفيرا فيلمز" التي أنتجت فيلمه الوثائقي الطويل الأول "ريف ٥٨-٥٩، لنكسر حاجز الصمت".

المهرجانات والعروض

المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية في الرباط، المغرب ٢٠١٤ \ المهرجان الوطني للفيلم بطنجة، المغرب ٢٠١٥ \ المهرجان الدولي للفيلم العربي في أوران، الجزائر ٢٠١٥ \ مهرجان الفيلم العربي بفاماك، فرنسا ٢٠١٥ \ مهرجان الفيلم العربي في تونينغن، ألمانيا ٢٠١٥ \ مهرجان الناظور السينمائي، المغرب ٢٠١٥

معلومات الاتصال

فارفيرا فيلمز
٠٠٢١٣٦١٧٠٩٨٠٩
info@rif58-59.com
www.farfirafilms.ma
www.rif58-59.com

المغرب
٧٢ د.

العربية
الإسبانية

الإنجليزية
الفرنسية

أنيمادوك (تحريك)
سينما مؤلف

الإثنيات
السياسة

الإنتاج المشترك

صوفيا أغيلاس

التصوير روبرتو مونتيرو ريكيو

المونتاج والتوليف إيفان رويز بيريدا

الصوت يونس العوارضي، جولين فانيي، باكو أونسو بيرديغويرو

الموسيقى حسن تيدررين، فايولا سوكاس

الرسوم التوضيحية عمر أبو اليزيد

الجوائز

جائزة أراكن، المهرجان الوطني للفيلم بطنجة، المغرب ٢٠١٥ \ جائزة لجنة التحكيم، لجنة العلوم، مهرجان الناظور السينمائي، المغرب ٢٠١٥ \ جائزة النخلة الفضية، مهرجان قابس السينمائي، تونس ٢٠١٥ \ أفضل مخرج، مهرجان السعيدية السينمائي، المغرب ٢٠١٥

الميزانية والتمويل

الاتحاد الأوروبي \ لجنة الكنائس للمهاجرين في أوروبا، بلجيكا \ سفارة هولندا

الرقيب الخالد

سوريا
٥٧ د.

سوريا ٢٠١٤

يؤدّي زياد كلثوم الخدمة الإلزامية في النهار وفي الليل يعمل مساعد مخرج مع محمد ملص في فيلم "سَلَم إلى دمشق"، حيث يرصد الانقسام الذي يتّسم به واقعه.

العربية

الإنجليزية
الفرنسية

مراقبة
سينما مؤلف

الحرب والنزاع
السياسة

الإخراج والإنتاج زياد كلثوم يعيش المخرج السوري (١٩٨١*) المولود في حمص حالياً في برلين حيث يعمل. وخلال عمله على أول أفلامه الوثائقية الطويلة "الرقيب الخالد" (٢٠١٤) انشق عن الجيش السوري وفرّ إلى لبنان.

المهرجانات والعروض

مهرجان لوكارنو السينمائي الدولي، سويسرا ٢٠١٤ | اللقاءات الدولية للسينما العربية، فرنسا ٢٠١٤ | مهرجان تورينو السينمائي، إيطاليا ٢٠١٤ | مهرجان سوريا لأفلام الجوبال، سوريا ٢٠١٤ | أيام بيروت السينمائية، لبنان ٢٠١٥ | مهرجان بي بي سي السينمائي العربي، المملكة المتحدة ٢٠١٥

معلومات الاتصال

زياد كلثوم
ziadkalthoum1@yahoo.com

رسائل من اليرموك

فلسطين ٢٠١٤

يقرر المصوّر نيراز والمخرج رشيد العمل معاً لرصد الواقع في مخيم اليرموك خلال الحرب في سوريا. ويبدأن حديثاً طويلاً عن الحب والموت والحرب والمنفى.

الإخراج والإنتاج رشيد مشهراوي ولد في غزة عام ١٩٦٢، وتعلّم الإخراج بمفرده ليخرج العديد من الأفلام بينها «حظر التجوّل» عام ١٩٩٣ (مدته ٧٤ دقيقة) و«حيفا» عام ١٩٩٥ (مدته ٧٤ دقيقة) و«تذكرة إلى القدس» عام ٢٠٠٢ (مدته ٨٥ دقيقة) و«عيد ميلاد ليلي» عام ٢٠٠٩ (مدته ٧١ دقيقة).

التصوير نيراز سعيد
المونتاج والتوليف محمد ناجي
الموسيقى أيهم أحمد

المهرجانات والعروض

مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ | المهرجان السينمائي الدولي لحقوق الإنسان، سويسرا ٢٠١٥ | مهرجان السينما العربية، هولندا ٢٠١٥ | مهرجان بوسطن-فلسطين السينمائي، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٥ | مهرجان الفيلم العربي في توبنغن، ألمانيا ٢٠١٥ | مهرجان دلهي السينمائي الدولي، الهند ٢٠١٥

معلومات الاتصال

سينبال
cinepal11@gmail.com

سوريا
٥٩ د.

العربية

الإنجليزية

سينما مؤلف
بورتريه

الحرب والنزاع
العتف

الميزانية والتمويل

لا يوجد معلومات

🇳🇵 النمسا،

مصر

د. ٧١

🇩🇪

الألمانية

الإنجليزية

العربية

🇬🇧

الإنجليزية

🇮🇹

بورترية

من الأرشيف

🇸🇪

الثقافة والفنون

الجندر

حضور أسمهان الذي لا يحتمل

النمسا، قطر ٢٠١٤

تتحول أغنية شهيرة للمغنية السورية أسمهان التي شقت طريقها في الفن في مصر في أربعينات القرن العشرين، إلى نقطة بداية لتحقيق حول أحوال مصر اليوم وللبحث عن الحلم في فيينا.

الإخراج عزة الحسن مخرجة فلسطينية ولدت في عمّان (١٩٧١*) وأنتجت أفلامها شبكات تلفزيونية دولية مثل «بي بي سي» و«آر تي» وغيرها. في رصيدها «دايما انطليعي بعيونهم» (٢٠٠٧ ومُدته ٦٥ دقيقة) و«ملوك وكومبارس» (٢٠٠٤ ومُدته ٦٢ دقيقة).

الإنتاج رالف فيزر ولد عام ١٩٦١ في فيينا وتخرّج من المجلس الأوروبي للمرشحين للدكتوراه والباحثين صغار السن عام ٢٠٠٥. وبعد إدارة شركات إنتاج وصالات عروض سينمائية فنية وفعاليات ثقافية، شارك في تأسيس «ميستشيف فيلمز» عام ٢٠٠٢.

المهرجانات والعروض

🇳🇵 أيام قرطاج السينمائية، تونس ٢٠١٤ | مهرجان عمّان السينمائي للأفلام العربي، الأردن ٢٠١٥ | المهرجان الدولي لفيلم المرأة بسلا، المغرب ٢٠١٥ | مهرجان ياماغاتا الدولي للأفلام الوثائقية، اليابان ٢٠١٥ | مهرجان بيروت السينمائي، لبنان ٢٠١٥

الجوائز

جائزة المركز الثاني لأفضل فيلم وثائقي، مهرجان لبنان السينمائي، لبنان ٢٠١٥

التصوير جورج بورغر

المونتاج والتوليف ماريك كرايوفسكي

الصوت هيلثي باغر-جوناثانسون

الميزانية والتمويل

أقل من ١٥٠ ألف دولار أمريكي

منحة التلفزيون النمساوي | منحة الأفلام في فيينا، النمسا | البرنامج الإعلامي التابع للإتحاد الأوروبي | الإتحاد الفيدرالي النمساوي لمنطقة جنوب النمسا | مدينة فيينا، النمسا | خدمات الصحافة والمعلومات، النمسا

محطة التلفاز

أو آر إف، النمسا | الجزيرة، قطر | إس آر إف، سويسرا

رحلة في الرحيل

لبنان ٢٠١٤

تحقيق متعدد الوسائط يتناول حياة الدكتور الياس شوفاني القيادي في منظمة التحرير الفلسطينية والمفكر المتعدد اللغات المولود في الجليل والذي كان معارضاً لعرفات. ومن خلال المواد الأرشيفية والرسوم المتحركة، تتكشف حياة معقدة بين الأسرة والسياسة.

الإخراج والإنتاج هند شوفاني الكاتبة الفلسطينية والمخرجة والمنتجة والمترجمة في رصيدها أيضاً دواوين شعرية. درست كتابة السيناريو والإخراج في كلية تيتش للفنون في جامعة نيويورك وتعمل حالياً على فيلمها الثاني.

المهرجانات والعروض

🇳🇵 مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ | أيام قرطاج السينمائية، تونس ٢٠١٥ | مهرجان الأفلام المستقلة الأوروبية، فرنسا ٢٠١٥ | مهرجان إيست إند السينمائي، المملكة المتحدة ٢٠١٥ | مهرجان ياماغاتا الدولي للأفلام الوثائقية، اليابان ٢٠١٥ | مهرجان بوسطن-فلسطين السينمائي، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٥

معلومات الاتصال

هند شوفاني

hindeshoufani@gmail.com

tripalongexodus.com

🇺🇸 الولايات المتحدة

الأمريكية،

إسرائيل،

الأردن،

لبنان،

فلسطين

د. ١٢٠

🇩🇪

العربية

🇬🇧

الإنجليزية

العربية

الإسبانية

الفرنسية

🇮🇹

بورترية

من الأرشيف

🇸🇪

السياسة

التاريخ

بلدنا الرهيب

سوريا، لبنان ٢٠١٤

يرصد الفيلم رحلة المفكر المعروف ياسين الحاج صالح والمصوّر الشاب والمقاتل المعارض غير المتفرّغ زياد حمصي في أنحاء سوريا إلى اسطنبول في وقت يقف بلدهما على شفير الانهيار.

سوريا، تركيا ٨٥ د.

العربية

الإنجليزية

الفرنسية

مراقبة

بورتريه

النشاط السياسي والإنساني

الهجرة

الإخراج محمد علي الأتاسي مخرج سوري من دمشق، عمل كصحافي منذ عام ٢٠٠٠ وأنتج وأخرج العديد من الأفلام الوثائقية بينها «ابن العم أولناين» (٣٦ دقيقة) الذي أخرجه عام ٢٠١٢ و«في انتظار أبو زيد» الذي أخرجه عام ٢٠١٠ ومدّته ٨٠ دقيقة.

الإخراج زياد حمصي ولد في دمشق عام ١٩٨٩ وأصبح أحد أهم المصوّرين في مدينته دوما بعد أحداث ٢٠١١ . بعد فيلمه الوثائقي القصير «يا دوما» (٢٠١٢)، «بلدنا الرهيب» هو أول أفلامه.

المهرجانات والعروض

🏆 مهرجان مرسليليا السينمائي الدولي، فرنسا ٢٠١٤ \ أيام قرطاج السينمائية، تونس ٢٠١٤ \ مهرجان ساو باولو السينمائي الدولي، البرازيل ٢٠١٤ \ مهرجان السينما الوثائقية في لايبزيغ، ألمانيا ٢٠١٤ \ مهرجان ووتش دو كس السينمائي الدولي لحقوق الإنسان، بولندا ٢٠١٤ \ مهرجان الكرامة لحقوق الإنسان، الأردن ٢٠١٤

الميزانية والتمويل

أقل من ٥٠ ألف دولار أمريكي

الإنتاج كرستين لوتش ولدت في ألمانيا عام ١٩٨١ وهي إحدى مؤسسي «بدايات» وهي مؤسسة تدعم مخرجي المخرجات الأفلام الوثائقية الفلسطينيين والسوريين الناشئين.

التصوير زياد حمصي، سعيد البطل

المونتاج والتوليف مروان زيادة

هندسة الصوت رنا عبد

تصميم الصوت نديم مشلاوي

الموسيقى نديم مشلاوي

الجوائز

الجائزة الكبرى للمسابقة الدولية، مهرجان مرسليليا السينمائي الدولي، فرنسا ٢٠١٤ \ جائزة بوليسيس في مونبلييه، مهرجان مونبلييه الدولي لأفلام البحر المتوسط، فرنسا ٢٠١٤ \ جائزة أفضل فيلم في المسابقة الدولية، مهرجان فورودوك في بيلو هوريزونتس، البرازيل ٢٠١٤ \ ذكر شرقي، مهرجان بوستدوك في بورتو، البرتغال ٢٠١٤ \ جائزة الجمهور وجائزة لجنة التحكيم للشباب، مهرجان بونتو دي فيستا للأفلام الوثائقية، إسبانيا ٢٠١٥

حرق البحر

فرنسا ٢٠١٤

شريط تحليلي شخصي قياس ١٦ ملم حول حقائق الرحيل والوصول بين شمال البحر الأبيض المتوسط وشوارع باريس، بناءً على تجارب شخصية للمخرج المشارك مايك برشاش.

الإخراج ناتالي نامبوتهي ممثلة مسرحية ومخرجة أفلام فرنسية تنظم حملات دعم للمهاجرين غير الشرعيين الذين يناضلون ضد الإقصاء الاجتماعي والقمع. صدر أول أفلامها بعنوان «صديقي، هل تسمع» عام ٢٠١٠.

الإخراج مايك برشاشي

ولد مايك برشاش في جرجيس بتونس وانتقل إلى فرنسا بعد سقوط نظام بن علي. «أحرق البحر» هو فيلمه الأول.

المهرجانات والعروض

🏆 مهرجان مرسليليا السينمائي الدولي، فرنسا ٢٠١٤ \ دوك ليشبوى، البرتغال ٢٠١٤ \ مهرجان فري زون السينمائي، صربيا ٢٠١٤ \ أسبوع النقاد في برلين، ألمانيا ٢٠١٥ \ مهرجان سينمغرانتي، الأرجنتين ٢٠١٥ \ أيام قرطاج السينمائية، تونس ٢٠١٥

الميزانية والتمويل

سي إن سي، فرنسا \ منطقة إيل دو فرانس، فرنسا \ تلفزيون سينابس، فرنسا \ مختبر لابومينيل للأفلام، فرنسا \ سكام، فرنسا \ بوليوون دون ريف، فرنسا

معلومات الاتصال

في فيلمز دو بيلبوي

(الصفحة المقابلة باللاتينية)

فرنسا،

تونس

٧٥ د.

العربية

الفرنسية

الإنجليزية

الفرنسية

العربية

الإسبانية

البرتغالية

من الأرشيف

تجريبي

الحرب والنزاع

النشاط السياسي والإنساني

انفروا

فرنسا
٥٦٢

فرنسا ٢٠١٤

من خلال قصة جدّة في التاسعة والسبعين من العمر هاجرت من الجزائر إلى فرنسا في خمسينيات القرن العشرين، يتكشّف سرد شخصي وتاريخي حول الضواحي الباريسية.

الفرنسية
العربية

الفرنسية
الإنجليزية

الإخراج سفيان عادل تخرّج المخرج المولود في الجزائر (١٩٨١*) عام ٢٠٠٦ من كلية التصميم في باريس ENSCI. واختير فيلمه القصير «كامل انتحر ست مرات» عام ٢٠٠٨ في أسبوعي المخرجين في كان. و«تقدّم» هو أول أفلامه الطويلة.

بورتريه
شخصي

الإنتاج شارلوتي فينيسيت أسست شارلوتي فينيسيت «أوروبا للأفلام» عام ٢٠٠٢ المتخصصة بالإنتاج المشترك الفرنسي والدولي والذي أثمر أفلاماً عدة بينها «الجرح» لنيكولاس كلوتز (٢٠٠٤) و«على الحافة» ليللي كيلاني (٢٠١١).

التاريخ
الهجرة

المهرجانات والعروض

سينما دو ريبيل، فرنسا ٢٠١٤ مهرجان بيوغرافيلم، إيطاليا ٢٠١٤ مهرجان موتريال للسينما الجديدة، كندا ٢٠١٤ اللقاءات السنمائية في بجاية، الجزائر ٢٠١٤
المهرجان الدولي للفيلم الوثائقي بأكادير، المغرب ٢٠١٤ مهرجان سينمغرانتي، الأرجنتين ٢٠١٤

معلومات الاتصال

أوروبا فيلمز

(الصفحة المقابلة باللاتينية)

بلا سينما

فرنسا ٢٠١٤

تحوّل الساحة التي تضح بالحياة أمام سينما «سييرا مايسترا» في الجزائر مختبراً مفتوحاً في الهواء الطلق: بدءاً بأسئلة عن مكانة السينما في المجتمع الجزائري قبل أن ينتقل الناس سريعاً إلى الاقتصاد والسياسة والجنذر.

الجزائر
٥٨٢

العربية
الفرنسية

الإنجليزية
الفرنسية

سينما مؤلف
استقصائي

الثقافة والفنون
السياسة

الإنتاج ماري أوديل غازين

الكتابة الأمين عمار خوجا

التصوير سيلفي بيتي

المونتاج والتوليف فرانسيس ليجاتري

الصوت الأمين عمار خوجا

تصميم الصوت جين بارتيليمي فيلاي

الجوائز

ذكر خاص، لقاءات بلفور، فرنسا ٢٠١٤ | الجائزة الكبرى لقناة إم ٢، المهرجان الدولي للفيلم الوثائقي بأكادير، المغرب ٢٠١٥

الميزانية والتمويل

بروليون دون ريف، فرنسا | سكام، فرنسا | سي إن سي، فرنسا

الإخراج الأمين عمار خوجا انتقل المخرج المولود في الجزائر (١٩٨٣*) إلى فرنسا عام ٢٠٠٢ حيث أكمل الماجستير في صناعة الأفلام الوثائقية في لوساس. أصدر أول أفلامه الوثائقية الطويلة «سقي خيالك» (أسأل ظلك) عام ٢٠١٢.

المهرجانات والعروض

لقاءات بلفور، فرنسا ٢٠١٤ | مهرجان لوكارنو السينمائي الدولي، سويسرا ٢٠١٥ | المهرجان الدولي للفيلم الوثائقي بأكادير، المغرب ٢٠١٥ | اللقاءات السنمائية في بجاية، الجزائر ٢٠١٥ | مهرجان روتردام السينمائي الدولي، هولندا ٢٠١٦ | مهرجان دوربان الدولي للأفلام، جنوب إفريقيا ٢٠١٦

معلومات الاتصال

ذا كينغدوم

distrib.thekingdom@gmail.com

www.thekingdom.fr

أنا الشعب

مصر
١١١ د.

العربية
الإنجليزية

الفرنسية
الإنجليزية

مراقبة
سينما مؤلف

الديمقراطية
الاقتصاد

الإخراج أنا روسيلون ولدت أنا في لبنان عام ١٩٨٠، وأمضت طفولتها في القاهرة ودرست لاحقاً فلسفة والحضارة العربية وصناعة الأفلام الوثائقية في فرنسا حيث تعمل أيضاً على مجموعة متنوعة من الأفلام المرتبطة بمصر. «أنا الشعب» هو أول أفلامها الطويلة.

الإنتاج كريم أيتونا المولود في المغرب أنتج مسلسلات تلفزيونية وأفلاماً وثائقية وطويلة مع شركة «أو لي مان» للإنتاج التي شاركت في تأسيسها عام ٢٠٠٩.

المهرجانات والعروض

٢٠١٤ مهرجان جيهلفا الدولي للأفلام الوثائقية، جمهورية التشيك ٢٠١٤ \ لقاءات بلفور، فرنسا ٢٠١٤ \ مهرجان هونج كونج السينمائي الدولي، الصين ٢٠١٥ \ مهرجان روتردام السينمائي الدولي، هولندا ٢٠١٥ \ مهرجان ترو فولس السينمائي، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٥ \ مهرجان دوربان الدولي للأفلام، جنوب إفريقيا ٢٠١٥

الميزانية والتمويل

سي إن سي، فرنسا \ منطقة شامبين أردن، فرنسا \ سكام، بروليوون دون ريف، فرنسا \ برنامج لويس لومبير، المعهد الفرنسي، بيريفري، فرنسا \ يورودوك وميديمد، فرنسا

في الوقت الذي يتركز الاهتمام الإعلامي على القاهرة عام ٢٠١١، يتابع القرويون في جنوب مصر الأحداث تتكشّف، معربين عن آمالهم وحيياتهم حيث لا شيء يتغيّر فعلياً بالنسبة إليهم.

الإنتاج كريم أيتونا، توماس ميكولي، مالك مينايا
التصوير أنا روسيلون

المونتاج والتوليف ساكيا بيرتود، شانتال بيكو
الصوت تيرينس مونيير

تصميم الصوت جين تشارلز باستيان

الجوائز

أفضل فيلم وثائقي، أفضل أول فيلم، مهرجان جيهلفا الدولي للأفلام الوثائقية، جمهورية التشيك ٢٠١٤ \ أفضل فيلم طويل، جائزة الجمهور، لقاءات بلفور، فرنسا ٢٠١٤ \ أفضل فيلم وثائقي، مهرجان هونج كونج السينمائي الدولي، الصين ٢٠١٥ \ أفضل فيلم وثائقي، مهرجان هونج كونج السينمائي الدولي، الصين ٢٠١٥ \ أفضل فيلم وثائقي، أسبوع الفيلم الوثائقي في هامبورغ، ألمانيا ٢٠١٥

أنا مع العروسة

إيطاليا ٢٠١٤

يتعاون شاعر فلسطيني وصحافي إيطالي لمساعدة خمسة فلسطينيين وسوريين فأزين من الحرب في سوريا في الانتقال من إيطاليا إلى السويد عبر الادّعاء بأنهم زفة عرس.

الإخراج غابريله دل غرانده هو كاتب وصحفي مستقل يغطّي قضايا المنطقة العربية لوسائل إعلامية عدّة. وهو مؤسس موقع «فورترس يوروب» الذي يُعنى بقضايا الحدود الأوروبية.

الإخراج خالد سليمان الناصري يتولّى خالد الفلسطيني السوري، حالياً إدارة دار «نون» للنشر ومقرّها الإمارات وقسم التصميم الجرافيكي فيها. سبق له نشر ديوان شعري عام ٢٠٠٩.

الإنتاج أنتونيو أوغولياريو مؤلف أفلام ومخرج يعمل لعدد من القنوات التلفزيونية ومشاريع أفلام مستقلة في ميلانو.

المهرجانات والعروض

٢٠١٤ مهرجان البندقية السينمائي، إيطاليا ٢٠١٤ \ مهرجان دبي السينمائي الدولي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ \ مهرجان السينما الوثائقية في أمستردام، هولندا ٢٠١٤ \ هوت دوكس، كندا ٢٠١٥ \ مهرجان إدج للأفلام الوثائقية، نيوزلندا ٢٠١٥ \ لقاءات - مهرجان السينما في جنوب إفريقيا، جنوب إفريقيا ٢٠١٥

الميزانية والتمويل

تمويل جماعي

معلومات الاتصال

زالاب - دوكس أند مور
info@zalab.org
www.iostoconlasposa.com

مصر
٩٨ د.

العربية
الإنجليزية
الإيطالية

الفرنسية
الإنجليزية
العربية

مراقبة
سينما مؤلف

الهجرة
حقوق الإنسان

الجوائز

جائزة ليالي حقوق الإنسان، مهرجان البندقية السينمائي، إيطاليا ٢٠١٤ \ الجائزة الذهبية، مهرجان الجزيرة الدولي للأفلام الوثائقية، قطر ٢٠١٥ \ الجائزة الكبرى لأفضل فيلم وثائقي، مهرجان وهران السينمائي الدولي، الجزائر ٢٠١٥ \ الجائزة الخاصة، مهرجان مالو للسينما العربية، السويد ٢٠١٥ \ جائزة أفضل فيلم وثائقي، مهرجان السينما العربية في سان فرانسيسكو، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٥

محطة التلفاز

قناة الجزيرة، قطر \ إم ٢ المغرب

أريج، عطر ثورة

مصر، ألمانيا ٢٠١٤

أربعة أشخاص من مشارب مختلفة يعيشون في مدينتي الأقصر والقاهرة المصريتين ويخبرون قصصهم ويضيئون على الأحداث السياسية والتاريخية التي تُوجت بأحداث ٢٠١١.

مصر
٥٩٠.د.

العربية

الإنجليزية

سينما مؤلف
بورتريه

السياسة
الحرب والنزاع

الإخراج والإنتاج فيولا شفيق هي مخرجة وكاتبة وأكاديمية عملت كمستشارة إبداعية وخبرة للعديد من ورش العمل. من أفلامها «جنّة علي» وثائقي مدته ٩٨ دقيقة أنتج عام ٢٠١٤ و«رحلة ملكة» وهو وثائقي أيضاً مدته ٥٢ دقيقة وأنتج عام ٢٠١١.

التصوير طلال خوري
المونتاج والتوليف دورين إغناسيجي
تصميم الصوت فلوريان ماركواردت
الموسيقى ميّرا عواد

الميزانية والتمويل
أقل من ٥٠ ألف دولار أمريكي

المهرجانات والعروض
مهرجان برلين السينمائي الدولي، ألمانيا ٢٠١٤ | مهرجان الإسماعيلية للأفلام التسجيلية والقصيرة، مصر ٢٠١٤ | مهرجان تايوان السينمائي، الصين ٢٠١٤ | المهرجان اللاتيني العربي، الأرجنتين ٢٠١٤ | مهرجان الأقصر للأفلام الإفريقية، مصر ٢٠١٥ | مهرجان بي بي سي السينمائي العربي، المملكة المتحدة ٢٠١٥

معلومات الاتصال
فيولا شفيق
viola.shafik@gmail.com

أم غايب

مصر، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤

تحاول حنان الإنجاب منذ ١٢ عاماً حتى أصبحت تعرف في قريتها جنوب مصر ب«أم غايب». وقد جرّبت كل أنواع الصلوات والأدعية والطقوس والتعاويد والآراء في مجتمعها لرفع الشؤم اللاحق بها.

الإخراج نادين صليب ولدت في مصر عام ١٩٨٤ وبدأت مسيرتها كمساعدة مخرج. أنجزت عام ٢٠١١، فيلمها الوثائقي القصير «فجر» و«أم غايب» هو فيلمها الطويل الأول.

الإنتاج ماريّ الأديز تخصصت في الأفلام الوثائقية والسينما العربية وتشارك في برامج تدريب لـ«نيسي ماسا»، الشبكة الأوروبية لمحترفي السينما وعشاقها من الشباب، وسبق أن تعاونت مع «تورينو فيلم لاب» لتنظيم ورش عمل «فيتشر لاب» للأفلام الطويلة و«سريز لاب» للمسلسلات.

المهرجانات والعروض

مهرجان أبو ظبي السينمائي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ | مهرجان السينما الوثائقية في أمستردام، هولندا ٢٠١٤ | أيام قرطاج السينمائية، تونس ٢٠١٤ | مهرجان السينما الوثائقية في ثيسالونيك، اليونان ٢٠١٥ | مهرجان ياماغاتا الدولي للأفلام الوثائقية، اليابان ٢٠١٥ | المهرجان اللاتيني العربي السينمائي، الأرجنتين ٢٠١٥

الجوائز

جائزة فيريسيكي لأفضل فيلم وثائقي، مهرجان أبو ظبي السينمائي، الإمارات العربية المتحدة ٢٠١٤ | جائزة لجنة التحكيم الخاصة «بيتر فينتونيك» للظهور الأول، مهرجان السينما الوثائقية في أمستردام، هولندا ٢٠١٤

معلومات الاتصال
مارتن الأديز
martjanne@gmail.com
info@hassala.org

الكتابة نادين صليب
مدير التصوير سارة يحيى
التصوير مي زايد
المونتاج والتوليف ميشيل يوسف شفيق
الصوت منى لطفى
الموسيقى رامي أباديير

الميزانية والتمويل

سند، الإمارات العربية المتحدة | منحة الإنتاج وخدمات ما بعد الإنتاج، منحة إدفا بيرثا، هولندا | الصندوق العربي للثقافة والفنون (أفاق)، لبنان | هوت دو كس بلو آيس، كندا

مصر
٨٥.د.

العربية

الإنجليزية

بورتريه
مراقبة

الجنדר
الدين

الأولاد المصريون

مصر
٣٥ د.

الولايات المتحدة الأمريكية، مصر ٢٠١٤

عبد الله طفل وحيد يعيش مع والدته في مصر بينما يعيش إسلام في كنف عائلة كبيرة في واحة قريته. يتيح هذان الصبيان المصريان المتحدران من خلفيتين اجتماعيتين واقتصاديتين مختلفتين إلقاء نظرة على حياتهما.

العربية

الإجليزية

العربية

مراقبة

بورتريه

الثقافة والفنون

مخرجات سينمائية

الإخراج والإنتاج والتصوير تانيا كمال الدين كاتبة ومخرجة في رصيدها عدد من الأفلام الوثائقية القصيرة التي تتناول الشؤون المصرية. تعلم حالياً ضمن برنامج الأفلام في الجامعة الأمريكية في القاهرة.

المهرجانات والعروض

مهرجان سان دييغو الدولي لسينما الأطفال، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٤
مهرجان السينما العربية في سان فرانسيسكو، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٤
مهرجان أونويتا السينمائي، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠١٥
مهرجان كندا السينمائي الدولي، كندا ٢٠١٥

معلومات الاتصال

تانيا كمال الدين

t.kamaleldin@aucegypt.edu

أثر الفراشة

مصر، فرنسا، تركيا ٢٠١٤

مينتا دانيا هو أحد المتظاهرين القبطيين المسيحيين الذين قتلوا في مجزرة ماسبيرو في مصر عام ٢٠١١. تعمل أخته ماري اليوم على تجاوز حزنها من خلال تتبع أعماله وإرثه.

الإخراج أمل رمسيس المخرجة المصرية (١٩٧٢) هي مؤسسة ومديرة مهرجان القاهرة الدولي لسينما المرأة وتنظم ورش عمل سينمائية للنساء. حاز فيلمها الوثائقي الأول «ممنوع» (٢٠١١) على تقدير دولي.

الإنتاج نيشاتي سوغيز عمل سوغيز (١٩٦٧) كناقذ سينمائي ومصوّر وصحافي قبل أن يبدأ إخراج وإنتاج الأفلام الوثائقية. هو مؤسس مهرجان أيام إسطنبول الوثائقية.

المهرجانات والعروض

مهرجان القاهرة الدولي لسينما المرأة، مصر ٢٠١٤
مهرجان إسطنبول السينمائي الدولي، تركيا ٢٠١٥
مهرجان فلانين برووم السينمائي الدولي لأفلام المرأة، تركيا ٢٠١٥
أيام إسطنبول للأفلام الوثائقية، تركيا ٢٠١٥
دوكوفيسست بريزين، كوسوفو ٢٠١٥
مهرجان دي سين إنفيزيبل الدولي، إسبانيا ٢٠١٥

معلومات الاتصال

زيزي فيلم

zezefilm@gmail.com

أمل رمسيس

amalrams@gmail.com

مصر
٦٧ د.

العربية

الإجليزية

العربية

مراقبة

بورتريه

الثقافة والفنون

السياسة

العدالة

الجوائز

جائزة الجمهور، مهرجان أفلام المرأة السينمائي الدولي في كولن دورغوند، ألمانيا ٢٠١٥
ذكر خاص، مهرجان دي سين إنفيزيبل الدولي، إسبانيا ٢٠١٥

الميزانية والتمويل

أقل من ٥٠ ألف دولار أمريكي
لي فريسوي، فرنسا
تريبو دو كومانتريز، فرنسا
بيترات نيو ميديا، إسبانيا

مفتاح الرموز
المستخدمة في
هذا الاصدار

بلد التصوير

لغة الحوار

الترجمة المتوفرة

الجنس السينمائي

المواضيع

العرض الأول

١٠٩٤٩ امرأة

الجزائر، فرنسا ٢٠١٤

عبر قصة نسيمية يتتبع الفيلم جزءاً لا ينسى من الثورة الجزائرية: مشاركة المقاتلات النساء في حرب الاستقلال؟ وهي أيضاً قصة عن ثمن الحرية.

الإخراج نسيمية ججوم نالت المخرجة الفرنسية الجزائرية ماجستير في التاريخ وآخر في السينما الوثائقية في باريس. "١٠٩٤٩ امرأة" هو أول أفلامها الطويلة.

الإنتاج جوانا سيتكوسكا، آني لتواد، مارسيلو كافاجنا
التصوير نسيمية ججوم حسام بخاري
المونتاج والتوليف حسام بخاري
الصوت نسيمية ججوم حسام بخاري
تصميم الصوت جيراد بيك

المهرجانات والعروض

📅 أيام الجزائر السينمائية، الجزائر ٢٠١٤ | مهرجان الفيلم العربي بفاماك، فرنسا ٢٠١٤ | مهرجان القاهرة الدولي لسينما المرأة، مصر ٢٠١٤ | بانوراما السينما المغربية والشرق أوسطية، فرنسا ٢٠١٥ | مهرجان الأفلام والتلفزيون الإفريقي في واغادوغو، بوركينا فاسو ٢٠١٥ | اللقاءات السينمائية في بجاية، الجزائر ٢٠١٥

الميزانية والتمويل

سي إن سي، فرنسا

معلومات الاتصال

لي فيلمز دي دوي ريفس
(الصفحة المقابلة باللاتينية)

الجزائر
٧٩ د.

الفرنسية
العربية

الإنجليزية
الفرنسية
العربية
الإيطالية
الإسبانية

بورتريه
من الأرشيف

الجندر
الحرب والنزاع

الأفلام ٢٠١٤

٥١	ن نقيش ربيع	٤٠	ك كواحد: مشروع التوحيد
٥٢	هـ هوم سويت هوم	٤١	ل لا يمكننا الذهاب إلى هناك، الآن، يا عزيزي
٥٣	ي يهود مصر - نهاية الرحلة	٤٢	لي قبور في هذه الأرض
٥٤	يوميات كلب طائر	٤٣	م ماء الفضة - سوريا سيرة ذاتية
		٤٤	مخاريون من الشمال
		٤٥	المجلس
		٤٦	مسكون
		٤٧	المطلوبون ال ١٨
		٤٨	الملحمة العراقية
		٤٩	ملكات سورية
		٥٠	من غرفتي

فهرس

٢٦	ساكن	٩	١٠٠١	١٠٩٤٩ امرأة
٢٧	سجل، أنا عربي		ا	
٢٨	سليمى			
٢٩	سما قريبة	١٠		الأولاد المصريون
٣٠	السيطرة والعقاب	١١		أثر الفراشة
		١٢		أريج، عطر ثورة
		١٣		أم غايب
٣١	الصر، الصر، سوف تذهب إلى الجنة!	١٤		أنا الشعب
٣٢	صنع في المنزل	١٥		أنا مع العروسة
٣٣	صوت البحر	١٦		انفروا
			ب	
				بلا سينما
٣٤	ضربات الأنتونوف	١٧		بلدنا الرهيب
		١٨		
			ج	
٣٥	عنا وجه ربّي	١٩		حرق البحر
		٢٠		حضور أسهان الذي لا يحتمل
			د	
				رحلة في الرحيل
٣٧	قداس تصوف	٢٢		الرقيب الخالد
٣٨	قراصنة سلا	٢٣		رسائل من الريموك
٣٩	قهوة لكل الأمم	٢٤		روشميا
		٢٥		الريف ١٩٥٨ / ٥٩ كسر حاجز الصمت

٣- تم جمع معلومات البحث والتصنيف مما هو متوفر على الانترنت.

٤- كلما سنحت الفرصة، تم تدقيق المعلومات مع أصحاب حقوق الأفلام أو المنتجين والمنتجات.

٥- هناك فيلم وثائقي واحد أطلق في العام ٢٠١٤ ولم يتم ذكره في هذه الطبعة، احتراماً لرغبة أصحاب الحقوق.

دوكس بوكس، أكتوبر | تشرين الأول ٢٠١٨

خارطة السينما الوثائقية العربية

قائمة الأفلام الوثائقية ٢٠١٤

تقدم طبعة قائمة الأفلام الوثائقية ٢٠١٤، وهي جزء من سلسلة منشورات سنوية عن دوكنس بوكس، أرشفة وجراداً للأفلام الوثائقية التي تم إطلاقها عام ٢٠١٤ وصنعا مخرجون ومخرجات من العالم العربي.

الطبعة هي جزء من سلسلة سنوية هي قائمة الأفلام الوثائقية المتوفرة للنفع العام بشكل مجاني بالعربية والانجليزية لصالح البحث العلمي والتعليم.

الهدف من سلسلة قائمة الأفلام الوثائقية أن تشكل جزءاً من بحثٍ أوسع بعنوان «خارطة السينما العربية»، متوفر أيضاً للنفع العام بشكل مجاني لصالح البحث العلمي والتعليم بالعربية والانجليزية والألمانية.

تنويه البحث:

١- قائمة الأفلام الوثائقية هي جزء من بحثٍ أوسع عنوانه «المعلومات جميلة» يهدف إلى استكشاف خارطة السينما الوثائقية في البلدان العربية.

٢- لإنجاز هذا البحث، تم استكشاف جميع الأفلام الوثائقية من خلال بحثٍ مكتبي استخدم بشكل عام معلومات متوفرة على صفحات الانترنت. وقد شمل هذا الاستكشاف الأفلام الوثائقية التي استوفت معايير البحث والعينة الدراسية، والتي تضمنت:

- الأفلام التي تندرج تحت صنف السينما الوثائقية
- الأفلام التي تم إنتاجها بشكل مستقل، وليس لصالح مؤسسات تجارية أو سياسية أو دينية أو تعليمية.
- الأفلام التي صنعا مخرجون ومخرجات من البلدان العربية، بحسب تصنيف جامعة الدول العربية، وذلك أياً تكن انتماءاتهم العرقية، وبغض النظر إن كانوا من حاملي جنسيات تلك البلدان أو متحدثين منها.



خارطة السينما الوثائقية العربية

قائمة الأفلام الوثائقية ٢٠١٤

خارطة السينما الوثائقية
في العالم العربي
قائمة الأفلام الوثائقية ٢٠١٤



DOX BOX
دوكس بوكس

المعلومات
جميلة